

A P E N D I C E

DOCUMENTO No. 1 DE SCOTT

RESOLUCION DE LA JUNTA DIRECTIVA DE LA COMPAÑIA ACCESORIA DEL TRANSITO EN REUNION DEL 30 DE ENERO DE 1856, NOMBRANDO A JOSEPH N. SCOTT UNICO REPRESENTANTE DE LA COMPAÑIA EN EL ISTMO DE NICARAGUA.

Considerando, que las agencias de la compañía en La Virgen y San Juan del Sur han sido abolidas, por una resolución de la Junta Directiva el día de hoy -

Se resuelve, que por este medio se nombra al señor Joseph N. Scott, único representante de la compañía en el Istmo, y se le dan instrucciones al Presidente de la compañía para que notifique al señor Scott que tome posesión el 1 de marzo, o tan pronto le sea posible después de esa fecha, de los libros y bienes de las agencias de la compañía en La Virgen y en San Juan del Sur, entregando los recibos correspondientes a los señores Cushing y Fitzgerald; y que se haga cargo de la administración de toda la ruta del tránsito en el Istmo, nombrando los empleados que se encarguen de la contabilidad, y atendiendo los asuntos en ambas terminales y en La Virgen, en la forma que él estime conveniente para favorecer los intereses de la compañía.

El Presidente debe, además, enviarle una copia de esta resolución al señor Scott.

Certifico, que la anterior es una copia fiel del considerando y resolución aprobados por la Junta Directiva de la Compañía Accesoría del Tránsito, en su reunión del 30 de enero de 1856. Isaac C. Lea, Secretario.

DOCUMENTO No. 2 DE SCOTT

RESOLUCION DE LA JUNTA DIRECTIVA DE LA COMPAÑIA ACCESORIA DEL TRANSITO, EN REUNION DEL 30 DE ENERO DE 1856, ABOLIENDO AGENCIAS EN SAN JUAN DEL SUR Y LA VIRGEN.

Se resuelve, que las agencias de la compañía en La Virgen y San Juan del Sur sean abolidas, y por este medio lo son, desde el próximo 1 de marzo, y se le dan instrucciones al Presidente de la compañía para que se lo notifique a los agentes, señores Cushing

y Fitzgerald, y les ordene entregarle el dinero y demás bienes de la compañía, junto con los libros y papeles de las agencias, a su representante, el señor Joseph N. Scott, recibiendo de él recibos en duplicado.

Al Presidente, además, se le dan instrucciones de enviarle a cada uno de los agentes una copia de esta resolución.

Certifico, que la anterior es una copia fiel de una resolución aprobada por la Junta Directiva de la Compañía Accesoría del Tránsito, en su reunión del 30 de enero de 1856. Isaac C. Lea, Secretario.

DOCUMENTO No. 3 DE SCOTT

CARTA DE THOMAS LORD, PRESIDENTE DE LA COMPAÑIA ACCESORIA DEL TRANSITO A JOSEPH N. SCOTT, FECHADA EN NUEVA YORK EL 22 DE DICIEMBRE DE 1855, INDICANDOLE QUE SE ENCARGUE DE LA ADMINISTRACION DE TODA LA RUTA DEL TRANSITO EN NICARAGUA.

Oficinas de la Compañía Accesoría del Tránsito,
Nueva York, 22 de diciembre de 1855.

Señor Joseph N. Scott,
Representante de la Compañía del Tránsito.

Estimado Señor:

Conforme nuestra conversación sobre la materia, me permito solicitarle que al regresar al Istmo se haga cargo de la dirección de todo el tránsito, e imparta las instrucciones necesarias para cargar los carros, mulas, etc., en la forma que usted considere conveniente, para reducir al mínimo posible el tiempo empleado en el transporte, de La Virgen a San Juan del Sur y viceversa.

Además, usted se servirá dirigir la construcción del muelle en San Juan del Sur, para que se complete esa obra lo más pronto posible, nombrando y despidiendo los empleados conforme usted considere conveniente para favorecer los intereses de la compañía. Se sobreentiende que usted tendrá libertad para asesorarse en el Istmo, de los señores Cushing y Fitzgerald, a quienes ya

les escribí solicitando que le den a usted su cooperación, lo cual estoy seguro que harán.

Sinceramente,

Thomas Lord, Presidente de la Compañía Accesoría del Tránsito.

DOCUMENTO No. 4 DE SCOTT

CERTIFICADO DE ENTREGA DEL VAPOR *J. N. SCOTT*
FIRMADO POR S. A. LOCKRIDGE, EN PUNTA ARENAS,
EL 5 DE MARZO DE 1857.

Punta Arenas, 5 de marzo de 1857.

Por medio de este documento certifico, que hoy le entregué al señor Joseph N. Scott, en su carácter de representante de los señores Morgan & Son, el vapor fluvial *J. N. Scott*, el que fue tomado a la fuerza en este lugar, por un grupo armado de costarricenses, bajo el mando de S. M. Spencer, el 24 de diciembre pasado, y recientemente fue recuperado por mí en los Raudales del Castillo, bajo el fuego de las armas costarricenses.

S. A. Lockridge, Representante de los Emigrantes de Nicaragua y Comandante en el río San Juan.

William H. Mills, Testigo.
Joseph Scott, hijo, Testigo.

DOCUMENTO No. 5 DE SCOTT

CARTA DE THOMAS LORD, PRESIDENTE DE LA COMPAÑIA ACCESORIA DEL TRANSITO, A JOSEPH N. SCOTT, REPRESENTANTE DE LA COMPAÑIA EN PUNTA ARENAS, FECHADA EN NUEVA YORK EL 20 DE SEPTIEMBRE DE 1855, DANDOLE INSTRUCCIONES SOBRE VENTA DE ARMAS AL GOBIERNO DE NICARAGUA.

Nueva York, 20 de septiembre de 1855.

Señor Joseph N. Scott,
Representante en Punta Arenas.

Estimado Señor:

Cuando le cancele sus cuentas a los capitanes de los barcos madereros fletados por A. H. Cole & Co., haga el favor de tomar en consideración que la carga del bergantín *Rufus Soule* es a \$16 por millar, y la de la barca *A. B. Sturgis* a \$15 por millar. A su debido tiempo se le informará el flete del siguiente cargamento.

Le adjunto una factura de armas y municiones, las que tengo entendido que usted se propone vender al estado. Mr. White dice que les debe cobrar el doble del valor de factura, pues no van a querer pagarlo en efectivo, sino cargarlo a la cuenta.

Me suscribo de usted, atto. s. s.,

Thomas Lord.

DOCUMENTO No. 6 DE SCOTT

CUENTAS GENERALES DE LA COMPANIA ACCESORIA DEL TRANSITO CON SU AGENTE JOSEPH N. SCOTT, CORRESPONDIENTES AL MES DE ENERO DE 1856.

No.	Fecha		Débitos
1	31	— <i>Enero</i> Traslado de saldo por pagar en diciembre	1,932.14
31		— Pago de las cuentas en enero del agente W. Seamen en el Castillo:	
31		— Pago a J. E. Hollenbeck, por llevar el vapor <i>Clayton</i> a Punta Arenas	20.00
5		— Pago de planilla de estibadores	10.00
5		— Pago de planilla del vapor <i>J. M. Clayton</i>	15.00
18		— Pago de planilla de estibadores	5.00
31		— Pago por abrir zanja	16.67
31		— Pago de manutención del agente W. Seamen	31.00
31		— Pago del sueldo de enero del agente W. Seamen	166.66
31		— Pago a Elario por cuatro días de trabajo	8.00
			<hr/>
			272.33
			Pasan

Vienen

2 - 15	- Pago a Masado, por 2½ cuerdas ¹ de leña	15.00
3 - 18	- Pago de factura de M. Eastman por tejas, etc. y por cobertizo para vehículos en el Castillo	118.75
4 - 18	- Pago de factura de leña a A. Britton	107.00
5 - 23	- Pago a J. Williams por 5 y ¾ cuerdas de leña	34.50
6 - 29	- Pago a J. E. Hollenbeck, a cuenta de leña	600.00
7 - 29	- Pago a Narsado por 8 cuerdas de leña	48.00
8 - 31	- Pago de planilla del vapor <i>H. L. Bulwer</i>	271.00
9 - 31	- Pago de planilla del vapor <i>J. L. White</i>	371.50
10 - 31	- Pago de planilla del vapor <i>C. Morgan</i>	435.50
11 - 31	- Pago a C. Meur, del saldo que se le debía por leña y madera	2,883.00
	Menos lo que le corresponde al muelle de La Virgen	429.00
		<hr/> 2,454.00
12 - 31	- Pago de sueldo y manutención del Jefe de Equipajes, Lockhart	122.00
13 - 31	- Pago de sueldo de H. Burton, práctico del puerto	50.00
14 - 31	- Pago de las siguientes planillas en Punta Arenas:	
14 - 31	- Estibadores para descargar el <i>Northern Light</i>	32.77
14 - 31	- Mano de obra en trabajos en Punta Arenas	233.00
14 - 31	- Mano de obra en reparación del vapor <i>Morgan</i>	26.00

¹ Una cuerda es igual a 128 pies cúbicos de leña.

Pasan

Vienen		
14 - 31	- Mano de obra en reparación del vapor <i>White</i>	66.68
14 - 31	- Mano de obra en reparación del vapor <i>Clayton</i>	223.70
14 - 31	- Mano de obra en reparación del vapor <i>Bulwer</i>	30.00
14 - 31	- Construcción del vapor nuevo	432.50
14 - 31	- Mano de obra en trabajos viales en Punta Arenas	145.80
14 - 31	- Estibadores para descargar el <i>Star of the West</i>	35.17
14 - 31	- Salarios en departamento de administración	200.67
15 - 31	- Pagos por alquiler de lanchas, planilla de P. Clemenson en La Virgen	303.20
16 - 31	- Pago de planilla de trabajadores en el muelle de San Juan del Sur en enero	662.89
31	- Cancelando saldo de provisiones en enero	125.91
31	- Cancelando saldo en cuentas de enero del vapor <i>E. L. Hunt</i>	718.34
31	- Cancelando saldo en cuentas de enero del vapor <i>H. L. Routh</i>	353.56
31	- Cancelando saldo en cuentas de enero de los vapores del lago	888.34
31	- Cancelando saldo en cuenta de construcción del muelle de La Virgen	2,363.70
31	- Traslado de saldo en caja a febrero	1,047.62
		<u>14,721.57</u>

Fecha		Créditos
<i>Enero</i>		
31	- Efectivo recibido de C. Meurs por dos carretones que compró para él la compañía Transporte desde Nueva York	260.00
		50.00
		<u>310.00</u>
		Pasan

31 - Efectivo recibido de C. Meurs por un mollejo	15.00
31 - Efectivo recibido por portes de correos	1.10
31 - Efectivo recibido por dos meses de alquiler de casa a Amelia	20.00
31 - Giro No. 61 contra el agente C. Cushing para pagar las cuentas del vapor <i>San Carlos</i> en enero	1,037.03
31 - Giro No. 60 contra el Agente C. Cushing para pagar la planilla de los lancheros de P. Clemenson	303.20
31 - Giro No. 59 contra C. Cushing para pagar la planilla de los trabajadores de C. Mahoney en el muelle de La Virgen en noviembre	776.45
31 - Giro No. 62 contra el agente C. Cushing, a favor del agente G. Fitzgerald, para pagar su planilla de trabajadores en el depósito de carbón de San Juan del Sur en enero	662.89
31 - Giro No. 63 a favor de C. Mahoney para la planilla de carpinteros en el muelle de La Virgen en enero	552.00
31 - Giro No. 64 a favor de C. Mahoney para pagar la planilla de los pedreros en la construcción del muelle de La Virgen en enero	402.25
31 - Saldo de la cuenta de enero del vapor <i>J. N. Scott</i>	1,472.69
31 - Saldo de la cuenta de enero del vapor <i>Col. Wheeler</i>	634.06
31 - Saldo de la cuenta de giros de la Compañía del Tránsito	8,534.90
SUMAS IGUALES	<u>14,721.57</u>

Punta Arenas, 31 de enero de 1856

J. N. Scott, agente

Por Hutchinson.

CUENTAS GENERALES DE LA COMPAÑIA ACCESORIA
DEL TRANSITO CON SU AGENTE JOSEPH N. SCOTT,
CORRESPONDIENTES AL MES DE FEBRERO DE 1856.

No. Fecha	Débitos
<i>Febrero</i>	
1 - 29 - Pago de las cuentas del agente William Seamen en El Castillo:	
1 - Pago por expreso a los Raudales del Toro	12.00
1 - Pago de planilla de equipajes	7.95
9 - Pago de movimiento de equipajes	66.00
9 - Pago por expreso a los Raudales del Toro	11.00
11 - Pago de planilla de estibadores	12.30
20 - Pago de planilla de equipajes	9.60
26 - Pago a M. Sánchez por 74 <i>cuerdas</i> de leña	444.00
20 - Pago a Elario por trabajo en el co- bertizo de los vehículos	12.00
29 - Pago de manutención del agente Seamen	28.00
29 - Pago del sueldo del agente W. Seamen	166.66
29 - Suma reembolsada a M. Perrin por cobro excesivo de pasaje en julio de 1855	5.00
29 - Suma reembolsada a M. Perrin por cobro de carga pagado dos veces en julio de 1855	36.42
	<hr/>
	810.93
2 - 18 - Pago de saldo de leña a J. E. Hollenbeck	733.25
3 - 29 - Pago a W. Lea por 45 <i>cuerdas</i> de leña en San Carlos	270.00
4 - 29 - Pago a S. E. Lewis por una lancha de madera grande	175.00
5 - 29 - Pago a Narsado por 13 <i>cuerdas</i> de leña	78.00
6 - 29 - Pago de sueldo de febrero al Jefe de Equipajes Bentley	100.00
	Pasan

Vienen

7 - 29	- Pago de manutención del mismo en La Virgen	13.00
8 - 29	- Pago al capitán Slocum para cancelar las cuentas de enero del vapor <i>San Carlos</i> , pues el giro contra C. Cushing para ese propósito, que se incluyó en las cuentas del mes pasado, no fue pagado	1,037.03
9 - 29	- Pago a J. Leefe, por cobros de corte de leña, etc., en su isla	356.50
10 - 29	- Pago de manutención y sueldo del Jefe de Equipajes Lockhart	125.00
11 - 29	- Pago de planillas del vapor <i>J. L. White</i>	516.00
12 - 29	- Pago de las siguientes partidas, conforme planillas diarias en Punta Arenas:	
12 - 29	- Estibadores para descargar el <i>Northern Light</i>	16.83
12 - 29	- Gastos en construcción del vapor <i>Machuca</i>	1,608.34
12 - 29	- Mano de obra para dismantelar el vapor <i>Clayton</i>	55.50
12 - 29	- Estibadores para descargar el vapor <i>Star of the West</i>	28.66
12 - 29	- Trabajos diversos en Punta Arenas, etc., etc.,	167.01
12 - 29	- Mano de obra en el vapor <i>Bulwer</i>	161.00
12 - 29	- Sueldos en el departamento de administración	215.00
13 - 29	- Sueldo de H. Burton, práctico del puerto	100.00
14 - 29	- Pago de planilla del vapor <i>C. Morgan</i>	665.00
15 - 29	- Cancelando saldo de provisiones de este mes	483.28
29	- Cancelando saldo de gastos del vapor <i>Hunt</i> este mes	649.05
29	- Cancelando saldo de gastos del vapor <i>Routh</i> este mes	418.33
	Pasan	

— 313 —



Vienen		
29	- Cancelando saldo de gastos de los vapores del lago este mes	441.16
29	- Cancelando saldo de gastos de construcción del muelle de La Virgen	3,789.73
		<hr/>
		13,013.60

Fecha Créditos

	<i>Febrero</i>	
1	- Traslado de saldo en caja en enero	1,047.62
29	- En efectivo, conforme órdenes dirigidas al Secretario de la compañía, I. C. Lea, en Nueva York, de pagarle allá a los trabajadores que regresaban a los Estados Unidos, a saber:	
	Orden de pago No. 1 a favor de J. Croak	35.00
	Orden de pago No. 2 a favor de E. German	30.00
	Orden de pago No. 3 a favor de W. Lowe	30.00
	Orden de pago No. 4 a favor de W. Welch	40.00
		<hr/>
		135.00
29	- En efectivo, la suma debida por salarios a W. Sargent, quien se ahogó, y que será pagada a sus parientes en Nueva York	30.00
29	- En efectivo, la cantidad que se encontró entre los efectos personales de W. Sargent y que será entregada a sus parientes en Nueva York	25.50
29	- En efectivo recibido por portes de correos	1.15
29	- Saldo de la cuenta de giros de la Compañía del Tránsito	8,629.76
29	- Saldo de la cuenta del vapor <i>J. N. Scott</i>	1,514.88
29	- Saldo de la cuenta del vapor <i>Col. Wheeler</i>	588.42
29	- Giro No. 68 contra el agente C. Cushing, para cancelar saldo en la planilla de enero de Mahoney en el muelle de La Virgen	1,029.10
		<hr/>
		13,001.43
29	- Traslado de saldo por pagar a marzo	12.17
		<hr/>
	SUMAS IGUALES	13,013.60

J. N. Scott, agente
Por Hutchinson.

CUENTA DE GIROS DE LA COMPAÑIA ACCESORIA DEL
TRANSITO CON SU AGENTE JOSEPH N. SCOTT, CO-
RRESPONDIENTE AL MES DE FEBRERO DE 1856.

Fecha		Débitos
	<i>Febrero</i>	
29 -	Traslado de saldo de esta cuenta a la Cuenta General de la Compañía Accesoría del Tránsito	8,629.76
Fecha		Créditos
	<i>Febrero</i>	
29 -	Por efectivo recibido por venta de giros y letras de cambio contra el Secretario de la compañía, I. C. Lea	
2 -	Letra No. 105 a favor de Rich y Knowlton	664.00
6 -	Letra No. 106 a favor de J. Wolfe	492.42
6 -	Letra No. 107 a favor de S. E. Lewis	395.50
6 -	Letra No. 108 a favor de L. Brandan	350.00
18 -	Letra No. 109 a favor de R. Vivas	2,000.00
18 -	Letra No. 110 a favor de W. L. Judson	500.00
18 -	Letra No. 111 a favor de J. Wolfe	679.20
18 -	Letra No. 112 a favor de J. Leefe	300.00
1 -	Giro No. 314 a favor de H. Birdsall	120.00
5 -	Giro No. 315 a favor de Van Fossen	150.00
7 -	Giro No. 316 a favor de J. Tollman, Jr.	700.00
18 -	Giro No. 317 a favor de T. Meyers	200.00
18 -	Giro No. 318 a favor de M. Wise	600.00
18 -	Giro No. 319 a favor de D. Smith	100.00
29 -	Giro No. 320 a favor de G. R. Hughes	162.00
29 -	Giro No. 321 a favor de D. Smith	100.00
29 -	Giro No. 322 a favor de J. Vredenburgh	141.64
29 -	Giro No. 323 a favor de H. Birdsall	125.00
29 -	Giro No. 324 a favor de A. M. Scott	150.00
29 -	Giro No. 325 a favor de R. M. Scott	200.00
29 -	Giro No. 326 a favor de W. W. Boyle	500.00
	SUMAS IGUALES	<u>8,629.76</u>

Joseph N. Scott, agente
Por Hutchinson.
Punta Arenas, 29 de febrero de 1856.

DOCUMENTO No. 9 DE SCOTT

CUENTA DE GIROS DE LA COMPANIA ACCESORIA DEL
TRANSITO CON SU AGENTE JOSEPH N. SCOTT, CORRES-
PONDIENTE AL MES DE MARZO DE 1856.

Fecha	Débitos
<i>Marzo</i>	
31 - Traslado de saldo de esta cuenta a la Cuenta General de la Compañía Accesoría del Tránsito	6,163.14
	6,163.14
Fecha	Créditos
<i>Marzo</i>	
18 - Por efectivo recibido por la venta de los si- guientes giros y letras de cambio, a saber:	
18 - Giro No. 327 de J. Cavanaugh	400.00
19 - Giro No. 328 de D. Littell	116.00
18 - Letra No. 113 a favor de S. N. Sproul	1,164.00
18 - Letra No. 114 a favor de A. T. Conklin	4,483.14
	6,163.14
SUMAS IGUALES	6,163.14

Punta Arenas, 31 de marzo de 1856
Joseph N. Scott, agente
Por Hutchinson.

DOCUMENTO No. 10 DE SCOTT

CUENTAS GENERALES DE LA COMPANIA ACCESORIA
DEL TRANSITO CON SU AGENTE JOSEPH N. SCOTT, CO-
RRESPONDIENTES AL MES DE MARZO DE 1856.

No. Fecha	Débitos
<i>Marzo</i>	
1 - 1 - Traslado de saldo por pagar en febrero	12.17
31 - Pago de gastos conforme cuenta del agente W. Seamen en El Castillo:	
10 - Pago a Quinn por cuidado	3.00
10 - Pago por expreso a los Raudales del Toro	11.00
31 - Pago a J. E. Hollenbeck por manu- tención del agente Seamen	35.00
	Pasan

Vienen
Abril

15 - Pago del sueldo del agente W. Seamen, del 1 de marzo al 15 de abril, un mes y 15 días a razón de \$1,500 al año

187.50

236.50

Marzo

2 - 17 - Pago de transporte de madera en el bergantín *R. R. Haskins* 1,664.00

3 - 18 - Pago de transporte de carbón en la goleta *Thomas Bradley* 180.00

4 - 19 - Pago a J. Williams por 49 1/2 cuerdas de leña 249.00

5 - 23 - Pago a E. Patten por trabajos para represar los raudales del Toro (o más bien el río) 100.00

6 - 23 - Pago de sueldo y manutención del Jefe de Equipajes Littell 116.00

7 - 31 - Pago de sueldo y manutención del Jefe de equipajes Lockhart 127.00

8 - 31 - Pago a Aurelia por una casa y canoa en los Raudales de Machuca 19.00

9 - 31 - Pago a J. Dixon y su cuadrilla por trabajos en los Raudales de Machuca 400.00

10 - 31 - Pagos hechos a J. N. Scott, de esta oficina, en diversas oportunidades 3,343.50

Abril

11 - 9 - Pago de sueldo al jefe de equipajes Bentley 122.67

12 - 9 - Pago de Planilla del vapor *C. Morgan* hasta la fecha 833.83

19 - 9 - Pago de planilla del vapor *J. L. White* hasta la fecha 643.00

14 - 9 - Pago de planilla del vapor *E. L. Hunt* hasta la fecha 874.45

Pasan

— 317 —



Vienen

15 - 13	- Pago de saldo por corte de leña que se le debía a W. Hipp	104.50
16 - 13	- Pago a J. Leefe por 17 cuerdas de leña	102.00
17 - 13	- Pago de las siguientes partidas, conforme planillas diarias en Punta Arenas:	
17 - 13	- Pago a estibadores por descargar el vapor <i>Northern Light</i>	34.00
17 - 13	- Pago de mano de obra en construcción del vapor <i>Machuca</i>	249.27
17 - 13	- Pago de mano de obra en cuenta de del muelle de La Virgen	609.05

Marzo

18 - 31	- Pago de trabajadores en Punta Arenas	507.20
18 - 31	- Pago de estibadores para descargar el <i>Star of the West</i>	44.16
18 - 31	- Pago de mano de obra en reparación del vapor <i>Machuca</i>	288.13
18 - 31	- Pago de mano de obra en construcción de dique temporal en el río Colorado	22.00
18 - 31	- Pago a cuenta de planillas del vapor <i>Bulwer</i>	90.50
18 - 31	- Pago a cuenta de planillas del vapor <i>Hunt</i>	39.13
18 - 31	- Pago de sueldos en departamento de administración	221.00
19 - 31	- Pago a cuenta de planillas del vapor <i>Bulwer</i> en marzo	347.00

Abril

20 - 9	- Pago a cuenta de planillas del vapor <i>Bulwer</i> en abril	172.00
21 - 9	- Pago de planillas del vapor <i>Bulwer</i> en febrero	425.00
		Pasan

Vienen		
22 - 9	- Pago de salarios del vapor <i>Machuca</i> hasta la fecha	467.28
23 - 9	- Pago de las siguientes partidas, conforme las planillas diarias de Punta Arenas en abril:	
23 - 9	- Pago de mano de obra en el vapor <i>Machuca</i>	82.50
23 - 9	- Pago de trabajadores en Punta Arenas	348.17
23 - 9	- Pago de planilla en el muelle de La Virgen	435.00
23 - 9	- Cancelación de saldo en cuenta de provisiones presentada hoy	78.61
23 - 9	- Cancelación de saldo en cuenta del vapor <i>Routh</i> a esta fecha	760.32
23 - 9	- Cancelación de saldo en cuenta del vapor <i>J. N. Scott</i> a esta fecha	712.20
23 - 9	- Cancelación de saldo en cuenta del vapor <i>Col. Wheeler</i> a esta fecha	494.47

Marzo

24 - 1	- Pagado a L. Brandan en la oficina de La Virgen	1,526.31
--------	--	----------

Abril

25 - 9	- Pagado a Peter por servicios prestados para recobrar una lancha que se había ido a la deriva en un ventarrón	15.00
		<hr/>
		17,095.92

Abril

16 -	Pasan, saldo en caja	4.48
		<hr/>
		17,100.40

Fecha	Créditos
<i>Marzo</i>	
31 — Traslado de saldo de la cuenta de giros de Compañía Accesoría del Tránsito	6,163.14
31 — Efectivo recibido por alquiler de casa a Aurelia	20.00
19 — Efectivo recibido por transporte de equipajes en el vapor <i>Star of the West</i>	397.50
19 — Efectivo recibido por transporte de equipajes en el vapor <i>Daniel Webster</i>	14.60
19 — Efectivo recibido por alquiler de casa a Sanderson	5.00
<i>Abril</i>	
9 — Se acreditan los siguientes pagarés entregados a la gente para cancelar cuentas y salarios:	
9 — Certificado No. 1 a favor de F. Arana	38.00
9 — Certificado No. 2 a favor de H. Palmer	38.00
9 — Certificado No. 3 a favor de W. Chilbers	5.33
9 — Certificado No. 4 a favor de J. Crawford	30.00
9 — Certificado No. 5 a favor de E. Ponse	38.00
9 — Certificado No. 6 a favor de A. Linbourg	76.00
9 — Certificado No. 7 a favor de N. Horrod	34.00
9 — Certificado No. 8 a favor de A. Sebra	97.50
9 — Certificado No. 9 a favor de G. Bedford	11.00
9 — Certificado No. 10 a favor de J. Spencer	26.13
9 — Certificado No. 11 a favor de E. Orrando	45.00
9 — Certificado No. 12 a favor de J. Nabretta	45.00
9 — Certificado No. 13 a favor de J. Williams	27.50
9 — Certificado No. 14 a favor de G. Hunter	71.00
9 — Certificado No. 15 a favor de G. Peters	38.00
9 — Certificado No. 16 a favor de E. Coles	22.00
9 — Certificado No. 17 a favor de E. Johnson	31.00
9 — Certificado No. 18 a favor de E. Bramah	38.00
9 — Certificado No. 19 a favor de Francisco	38.00
9 — Certificado No. 20 a favor de Ignacio	38.00
9 — Certificado No. 21 a favor de J. Campbell	76.00
9 — Certificado No. 22 a favor de G. Peters	38.00
	Pasan

Vienen

9 - Certificado No. 23 a favor de J. Buchanan	38.00
9 - Certificado No. 24 a favor de T. Townsend	292.50
9 - Certificado No. 25 a favor de E. Pardee	6.50
9 - Certificado No. 26 a favor de W. Close	10.00
9 - Certificado No. 27 a favor de W. Close	7.00
9 - Certificado No. 28 a favor de P. Richards	39.00
9 - Certificado No. 29 a favor de A. Hooker	34.00
9 - Certificado No. 30 a favor de J. Josephs	39.00
9 - Certificado No. 31 a favor de J. Lucton	15.00
9 - Certificado No. 32 a favor de G. Ellis	15.00
9 - Certificado No. 33 a favor de C. Durand	7.00
9 - Certificado No. 34 a favor de H. Sanderson	162.45
9 - Certificado No. 35 a favor de W. Peters	72.00
9 - Certificado No. 36 a favor de D. B. Welsh	112.50
9 - Certificado No. 37 a favor de J. P. Smith	150.00
9 - Certificado No. 38 a favor de C. Adrime	80.00
9 - Certificado No. 39 a favor de F. Reynolds	35.00
9 - Certificado No. 40 a favor de G. Coy	38.00
9 - Certificado No. 41 a favor de M. Tremino	97.50
9 - Certificado No. 42 a favor de W. Bird	86.50
9 - Certificado No. 43 a favor de W. Goodin	26.00
9 - Certificado No. 44 a favor de W. Hipp	77.00
9 - Certificado No. 45 a favor de J. Baines	15.00
9 - Certificado No. 46 a favor de Jas. Haines	14.00
9 - Certificado No. 47 a favor de C. Davis	38.00
9 - Certificado No. 48 a favor de F. Wright	5.00
9 - Certificado No. 49 a favor de King Tom	19.00
9 - Certificado No. 50 a favor de J. Leafe	102.00
9 - Certificado No. 51 a favor de J. Dixon	35.00
9 - Certificado No. 52 a favor de L. Chamorro	32.00
9 - Certificado No. 53 a favor de M. A. Scott	200.00
9 - Certificado No. 54 a favor de W. H. Scott	150.00
9 - Certificado No. 55 a favor de E. Hanke	78.00
9 - Certificado No. 56 a favor de J. Scott, Jr.	50.00
9 - Certificado No. 57 a favor de J. Lyde	30.00
9 - Certificado No. 58 a favor de J. Duffis	103.67
9 - Certificado No. 59 a favor de J. Clark	37.00
9 - Certificado No. 60 a favor de W. Shirley	50.00
9 - Certificado No. 61 a favor de G. Grimes	29.00

Pasan

Vienen

9 - Certificado No. 62 a favor de G. Acherly	15.00
9 - Se acreditan los siguientes pagarés que se entregaron para cobrarse en Nueva York:	
9 - Pagaré No. 5 a favor de D. Dougherty	284.20
9 - Pagaré No. 6 a favor de J. Young	61.00
9 - Pagaré No. 7 a favor de J. Gallagher	158.33
9 - Pagaré No. 8 a favor de A. Pahnitz	162.49
9 - Pagaré No. 9 a favor de A. Monahan	49.00
9 - Pagaré No. 10 a favor de J. Monahan	49.00
9 - Pagaré No. 11 a favor de W. Wade	37.50
9 - Pagaré No. 12 a favor de J. Hart	190.00
9 - Pagaré No. 13 ANULADO	
9 - Pagaré No. 14 a favor de J. Gromsell	30.00
9 - Pagaré No. 15 a favor de P. Clemenson	597.83
9 - Pagaré No. 16 a favor de W. L. Judson	292.80
9 - Pagaré No. 17 a favor de G. Townsend	95.00
9 - Pagaré No. 18 a favor de J. Heritage	158.33
9 - Pagaré No. 19 a favor de W. Jewell	60.00
9 - Pagaré No. 20 a favor de T. Caine	38.00
9 - Pagaré No. 21 a favor de T. Pardee	38.00
9 - Pagaré No. 22 a favor de W. Harris	97.50
9 - Pagaré No. 23 a favor de T. Caine	13.00
9 - Pagaré No. 24 a favor de J. Quimby	78.00
9 - Pagaré No. 25 a favor de W. Weir	292.50
9 - Pagaré No. 26 a favor de J. Vredenburg	143.85
9 - Pagaré No. 27 a favor de J. Pitts	97.50
9 - Pagaré No. 28 a favor de H. McKay	35.00
9 - Pagaré No. 29 a favor de I. Graham	22.00
9 - Pagaré No. 30 a favor de L. McKenzie	37.00
9 - Pagaré No. 31 a favor de S. Wood	292.50
9 - Pagaré No. 32 a favor de W. Powers	97.50
9 - Pagaré No. 33 a favor de E. Tollman	162.50
9 - Pagaré No. 34 a favor de W. Rawlins	39.00
9 - Pagaré No. 35 a favor de J. Lynch	37.00
9 - Pagaré No. 36 a favor de J. Batten	167.50
9 - Pagaré No. 37 a favor de N. Conger	58.00
9 - Pagaré No. 38 a favor de G. Acherly	180.00
9 - Pagaré No. 39 a favor de J. Bentley	122.67
9 - Pagaré No. 40 a favor de M. Haze	26.13
	Pasan

Vienen	
9 - Pagaré No. 41 a favor de S. Hovey	230.00
9 - Pagaré No. 42 a favor de E. Lang	190.00
9 - Pagaré No. 43 a favor de B. Bynes	74.00
9 - Pagaré No. 44 a favor de H. Judson	162.50
9 - Pagaré No. 45 a favor de C. Mahoney	375.00
9 - Pagaré No. 46 a favor de J. Spencer	112.50
9 - Pagaré No. 47 a favor de F. Fraser	207.50
9 - Pagaré No. 48 a favor de A. Cooley	250.00
9 - Saldo en cuentas de vapores del lago hasta la fecha	1,253.97
SUMAS IGUALES	17,100.40

Punta Arenas, 17 de abril de 1856

Joseph N. Scott, agente

Por Hutchinson.

DOCUMENTO No. 11 DE SCOTT

CARTA DE C. K. GARRISON A JOSEPH N. SCOTT, FECHADA EN NUEVA YORK EL 20 DE ABRIL DE 1858, NOTIFICÁNDOLE QUE CORNELIUS VANDERBILT ADQUIRIRIO TODOS LOS BIENES QUE PERTENECIERON A GARRISON Y MORGAN EN NICARAGUA.

Nueva York, 20 de abril de 1858.

Señor Joseph N. Scott

Estimado Señor:

El día 5 le escribí a usted, tanto una carta en conjunto como otra individual, participándole que había comprado la parte de Mr. Morgan, de todos los bienes pertenecientes a C. Morgan y C. K. Garrison en Nicaragua. Con la presente le adjunto copias de dichas cartas. Posterior a la fecha de esas cartas, le entregué todos mis derechos sobre esos bienes al señor C. Vanderbilt, comprometiéndonos Mr. Morgan y yo a pagarle a usted su sueldo hasta el 1 de abril de 1858, y Mr. Vanderbilt se hará cargo de pagarle sus servicios después de esa fecha. Creo que esta medida redundará en beneficio de todos los interesados, pues servirá para arreglar todos los asuntos pendientes, por lo que le entrego esta

carta a Cornelius Vanderbilt para que se la envíe a usted. El le escribirá indicándole lo que piensa y desea, lo cual estoy seguro que será sumamente satisfactorio para usted.

Al recibo de la presente usted acatará las órdenes de C. Vanderbilt, como dueño que es de los bienes que me pertenecieron como sucesor de Morgan y Garrison.

Atto. y s. s.,

C. K. Garrison.

DOCUMENTO No. 12 DE SCOTT

CARTA DE CORNELIUS VANDERBILT A JOSEPH N. SCOTT, FECHADA EN NUEVA YORK EL 20 DE ABRIL DE 1858, PIDIENDOLE QUE ENTREGUE LOS BIENES QUE TIENE EN SU PODER.

Nueva York, 20 de abril de 1858

Sr. Joseph N. Scott,
Punta Arenas.

Estimado Señor:

Mr. Garrison le escribió a usted, diciéndole que entregue los bienes que tenga en su poder de los que reclamaban como suyos él y Morgan. Ellos se comprometieron a cancelar lo que se le deba a usted en concepto de sueldos, etc., hasta el primero de este mes.

C. Vanderbilt.

DOCUMENTO No. 13 DE SCOTT

CARTA DE LOS COMISIONADOS KEWEN Y ALDEN A JOSEPH N. SCOTT, FECHADA EN LA VIRGEN EL 22 DE FEBRERO DE 1856, NOTIFICANDOLE EL EMBARGO DE LOS BIENES DE LA COMPAÑIA DEL TRANSITO Y SOLICITANDOLE EL INVENTARIO.

La Virgen, 22 de febrero de 1856.

Capitán Scott:

Señor: En virtud de un decreto promulgado el 18 de los corrientes por el Gobierno de Nicaragua, revocando y anulando las

concesiones respectivas de la Compañía Americana del Canal Marítimo Atlántico y Pacífico y de la Compañía Accesoría del Tránsito, los suscritos fueron nombrados comisionados para investigar y determinar las cantidades que dichas compañías le deben al gobierno.

Con el propósito de garantizar el pago de las cantidades que resulten en deber, dicho decreto nos autorizó y ordenó apoderarnos y guardar en nuestra posesión todos los bienes que dichas compañías tengan dentro de los límites de Nicaragua.

En buena fuente se nos ha informado que usted es el agente de una o ambas compañías, por lo que consideramos nuestro deber solicitarle una lista o inventario de los bienes de dichas compañías que se encuentren en su poder y bajo su control.

Sería conveniente que ésto se hiciera a la mayor brevedad posible, por lo que le agradeceremos su inmediata atención a este asunto.

Atto. s. s., etc.

E. J. C. Kewen.

Geo. F. Alden.

Comisionados

DOCUMENTO No. 14 DE SCOTT

CARTA DE LOS COMISIONADOS KEWEN Y ALDEN A JOSEPH N. SCOTT, FECHADA EN LA VIRGEN EL 23 DE FEBRERO DE 1856, ACUSANDO RECIBO DE INVENTARIO Y NOMBRANDOLO GUARDIAN DE LOS BIENES.

La Virgen, 23 de febrero de 1856.

Capitán Scott.

Señor: Por medio de la presente le acusamos recibo del inventario, que usted nos suministró, de los bienes que pertenecen a la Compañía Accesoría del Tránsito.

Como el gobierno desea que no exista ningún obstáculo para el tránsito de los pasajeros, etc. entre ambos mares, y que no ocurra ninguna interrupción en la operación normal del tránsito, por

este medio se le nombra a usted guardián de todos los bienes enumerados en el inventario y se le autoriza para operarlos en beneficio de la compañía, y a costa de la compañía, mientras no reciba otras instrucciones de este gobierno o de sus representantes autorizados.

Por este medio le solicitamos su confirmación, por escrito, de que está en posesión de los bienes enumerados en el inventario, sujeto a las órdenes del Gobierno de Nicaragua o de sus representantes legales.

Atto. s. s., etc.

E. J. C. Kewen.

Geo. F. Alden.

Comisionados

DOCUMENTO No. 15 DE SCOTT

CARTA DE LOS COMISIONADOS MAYORGA, KEWEN Y ALDEN A JOSEPH N. SCOTT, FECHADA EN GRANADA EL 28 DE FEBRERO DE 1856, NOMBRANDOLO TASADOR DE LOS BIENES.

Granada, 28 de febrero de 1856.

Sr. Joseph N. Scott.

Estimado Señor: Los comisionados, de conformidad con el decreto del 18 de los corrientes, lo hemos nombrado a usted tasador de los bienes de la Compañía Americana del Canal Marítimo Atlántico Pacífico y de la Compañía Accesoría del Tránsito. Se le entregarán sus credenciales inmediatamente después de que notifique su aceptación.

Atto. s. s.,

Cleto Mayorga.

E. J. C. Kewen.

Geo. F. Alden

Comisionados

RECLAMO PRESENTADO POR JOSEPH N. SCOTT ANTE EL AGENTE COMERCIAL DE LOS ESTADOS UNIDOS EN SAN JUAN DEL NORTE, FECHADO EL 20 DE ENERO DE 1858, PARA QUE LE ENTREGUEN LOS VAPORES *MORGAN* Y *OGDEN* PARA GARANTIZAR PAGO DE DEUDAS QUE CON EL TIENE LA COMPAÑÍA DEL TRANSITO.

Agencia Comercial de los Estados Unidos de América en San Juan del Norte.

Ante mí, B. Squire Cottrell, Agente Comercial de los Estados Unidos de América para el puerto de San Juan del Norte y sus dependencias, hoy se presentó Joseph N. Scott, quien después de haber prestado el juramento de ley declaró y dijo: Que él es ciudadano de los Estados Unidos y actualmente reside en Punta Arenas, donde ha residido durante aproximadamente cuatro años; que es el administrador de los bienes que en dicho lugar se conocen como las oficinas e instalaciones de la Compañía del Tránsito, y de una goleta anclada cerca de los edificios de dicha compañía, llamada la *E. D. Chase*, y de varias lanchas, carbón, madera, herramientas, etc., etc., todo lo cual pertenece a ciudadanos de los Estados Unidos; que actualmente se encuentran en el puerto de San Juan del Norte, y anclados cerca de las mencionadas instalaciones en Punta Arenas, dos vapores fluviales llamados *C. Morgan* y *Ogden*, construidos por la antes mencionada Compañía del Tránsito, que siempre los utilizó en sus operaciones del tránsito hasta que fueron capturados por las fuerzas armadas costarricenses, el uno en Punta Arenas y el otro en El Castillo; que dicha captura fue una de las causas principales de la interrupción de la ruta del tránsito, aproximadamente el 23 de diciembre de 1856. Que la mencionada Compañía del Tránsito le debe al declarante una gran suma de dinero, que casi llega a los cincuenta mil dólares (\$50,000); que los mencionados vapores han sido fuertemente dañados y destruidos por actos recientes de diversas personas; y que los vapores, junto con los demás bienes que actualmente están en posesión del declarante, no son de ningún modo adecuados ni suficientes para resarcirle las sumas que le deben al declarante por dinero que él prestó, servicios que rindió

y bienes suyos de los que se apoderaron en los Estados Unidos las personas que alegan constituir la antes mencionada Compañía del Tránsito; que el declarante desde hace mucho tiempo ha tratado de conseguir que la antes mencionada Compañía del Tránsito le pague, que le entregue lo que le debe y salde cuentas, pero sin éxito; que aunque recientemente ha recibido cartas de las oficinas de la Compañía del Tránsito en Nueva York, en las que le hacen promesas y aprueban su conducta como su representante, sin embargo, no ha podido conseguir que dicha Compañía del Tránsito le pague la cantidad o cantidades que le debe, y por lo tanto reclama que tiene derecho a que se le entreguen los antes mencionados vapores fluviales, es decir, el *Morgan y Ogden*, para tenerlos en su poder hasta que el reclamo del declarante contra la Compañía del Tránsito haya sido completamente satisfecho y pagado. Y además, el declarante fue recientemente advertido por Morgan y Garrison, que debía exigir dichos vapores como garantía por los sueldos y otras sumas que le debe al declarante la antes mencionada Compañía del Tránsito.

(firmado) Joseph N. Scott.

Prestado el juramento de ley y suscrito ante mí, hoy 20 de enero de 1858.

(firmado) B. Squire Cottrell, Agente Comercial de los Estados Unidos.

Yo, B. Squire Cottrell, Agente Comercial de los Estados Unidos para los puertos de San Juan del Norte y Punta Arenas; por este medio certifico que el documento que antecede es una copia fiel del original que se encuentra en los archivos de mi oficina. En testimonio de lo cual firmo y pongo el sello de mi oficina en este documento, hoy 2 de abril de 1858.

B. Squire Cottrell,

Agente Comercial de los Estados Unidos. (Un Sello)

DOCUMENTO No. 17 DE SCOTT

CARTA DE JOSEPH N. SCOTT A A. F. CONKLIN FECHADA EN PUNTA ARENAS EL 18 DE MARZO DE 1856, ENVIANDO LETRA DE CAMBIO CONFORME INSTRUCCIONES DE LAINE (GOICOURIA).

Por *Star of the West*.

Agencia de la Compañía del Tránsito en Punta Arenas,
18 de marzo de 1855.

Sr. A. F. Conklin,
Nueva York.

Señor:

De conformidad con las instrucciones de Mr. Lainé, le adjunto en la presente mi *primer* letra de cambio a su favor, girada contra I. C. Lea, Secretario de la Compañía del Tránsito, por (\$4,483.14) cuatro mil cuatrocientos ochenta y tres dólares y catorce centavos.

Dicha suma me fue entregada para pagar el flete de unas mercancías que vendrían en el *Osprey*, pero como ese barco nunca arribó, él me dió instrucciones para que le enviara a usted esta letra de cambio. Ruégole acusarme recibo, y me suscribo de usted,

atto. s. s.,

J. N. Scott, Agente.
Por Hutchinson.

DOCUMENTO No. 18 DE SCOTT

CARTA DE INSTRUCCIONES DE JAS. D. P. OGDEN, PRESIDENTE DE LA COMPAÑIA ACCESORIA DEL TRANSITO, A JOSEPH N. SCOTT, AGENTE DE LA COMPAÑIA EN SAN JUAN DEL NORTE, FECHADA EN NUEVA YORK EL 18 DE AGOSTO DE 1853.

Oficinas de la Compañía Accesoría del Tránsito en Nicaragua,
Nueva York, 18 de agosto de 1853.

Sr. Joseph N. Scott.

Estimado Señor:

Conforme lo acordado entre la compañía y usted, usted se diri-

girará a San Juan del Norte para hacerse cargo de la agencia de la compañía en ese lugar. Le adjunto una lista de los vapores y demás embarcaciones que la compañía opera en el río y el lago, indicándole también dónde se encuentran actualmente, pues usted tendrá como obligación especial la vigilancia y dirección de ese servicio en el Istmo.

Su agencia se hará cargo de la administración de todos esos vapores, fluviales y lacustres, de su reparación y ubicación, de la selección de lugares y construcción de caminos, así como de la selección de los diversos vapores de la compañía para prestar servicios río abajo, río arriba o en el lago, conforme usted determine en qué lugar pueda cada uno desempeñar mejor sus funciones, una vez que haya determinado sus características y capacidades.

Usted también se encargará de atender el embarque y desembarque de los pasajeros y carga, en los vapores que conectan a ese puerto con Nueva York. Sólo resta señalar que nuestro agente en La Virgen contrata un resguardo y provee la vigilancia necesaria para el transporte del oro a través del Istmo por la ruta del tránsito, para cumplir con los requisitos exigidos por nuestros aseguradores.

El señor George Jeffries desde hace algún tiempo ha sido nuestro agente en La Virgen, y confiamos plenamente en su experiencia, buen juicio e integridad.

Como ya usted se habrá dado cuenta, La Virgen ocupa una posición céntrica. Allí se atiende el embarque y desembarque de pasajeros, equipajes y oro en el vapor del lago, además de todo lo necesario para el transporte terrestre. Queda cerca de la sede del Gobierno de Nicaragua, con el que continuamente se necesita estar en comunicación y contacto oficial. También es el sitio principal para negociar los giros de la compañía; en realidad es el único lugar en que se pueden vender cantidades apreciables de giros. La Virgen es, por lo tanto, el centro de las operaciones financieras de la compañía. Nuestro agente en La Virgen se encarga de los contratos de leña para suplir a los vapores del lago y la parte superior del río, y desde su puesto con frecuencia podrá transmitirle a usted los informes de San Francisco, relacionados con los servicios que se vayan a requerir de los vapores del lago. Por lo tanto, esa agencia es importante desde diversos pun-

tos de vista, y en algunos aspectos necesariamente tiene deberes especiales y diferentes.

Supongamos que usted envía un vapor del lago a La Virgen, en busca de los pasajeros y el oro que llegaron en el vapor del Pacífico. Nuestro agente en La Virgen será entonces el encargado de ver que todo esté listo a bordo para la partida del vapor del lago. Por lo tanto, es necesario que él pueda controlar los movimientos del vapor y dirigir todos los asuntos relacionados con su partida, en caso que el capitán tratara de actuar en contra de los intereses de la compañía. Ya ha habido casos en que el capitán del vapor ha actuado con indiferencia hacia la prontitud y ha causado demoras innecesarias.

Confiamos en que usted consultará con Mr. Jeffries para valerse de sus consejos, pues su experiencia le será útil en muchas circunstancias, mientras usted se familiariza con los detalles de su agencia.

Los deberes a los que usted dedicará todo su tiempo, serán: Facilitará el transporte del oro y del equipaje de los pasajeros, a través de una ruta por agua algo larga y desigual, con la menor pérdida posible de tiempo y de efectos personales, y la menor molestia e inconveniencia posible para los pasajeros; reparará y mantendrá en buenas condiciones todos los vapores de la compañía; se encargará de todas las pertenencias y provisiones en las bodegas de la compañía; mantendrá empleado en labores productivas a todo el personal bajo su mando; y evitará, hasta donde sea posible, los accidentes y los atrasos en la navegación del río. Su correcto cumplimiento de estos deberes es extremadamente importante para favorecer la buena reputación y los intereses de la compañía, y es precisamente en el último renglón en particular que tanto se han descuidado nuestros intereses en el pasado.

Usted necesitará dinero para pagarle a sus empleados y sufragar los gastos ordinarios de la operación. Para ello podrá en cualquier momento vender giros a diez días vista contra el secretario de la compañía. Para Mr. Jeffries, que está en La Virgen, le sería difícil suministrarle a usted el dinero que necesite en Punta Arenas, debido a la distancia y tardanza en las comunicaciones, y también debido a que el dinero que circula en La Virgen es muy

diferente del de San Juan del Norte. Pero con algunos giros contra Nueva York que le entregue a los trabajadores y a los sobrecargos de los vapores, que a menudo tienen dinero, y con uno que otro giro a otras personas, usted podrá conseguir una buena parte del dinero que necesite en Punta Arenas; por su parte, Mr. Jeffries siempre le suministrará, cuando usted se lo ordene o requiera, los fondos necesarios para las operaciones de la compañía en la parte alta de la ruta.

Le agradeceremos que nos envíe un informe del estado y condición de los diversos vapores del río y del lago, y que también nos suministre una descripción general de las provisiones, almacenes, materiales y demás pertenencias de la compañía que se encuentren en su agencia.

Damos por sentado, que en todas aquellas ocasiones que requieran una decisión en conjunto y unidad de esfuerzos, tanto usted como Mr. Jeffries actuarán de común acuerdo, con miras a favorecer los intereses de la compañía.

Respetuosamente, su atto. y s. s.,

Jas. D. P. Ogden,
Presidente.

DOCUMENTO No. 19 DE SCOTT

CUENTAS GENERALES DE LA COMPAÑIA ACCESORIA
DEL TRANSITO CON SU AGENTE JOSEPH N. SCOTT,
CORRESPONDIENTES AL MES DE NOVIEMBRE DE 1855.

No. Fecha	Débitos
<i>Noviembre</i>	
1 - 30 - Pago de cuenta de gastos de W. Seamen en El Castillo:	
30 - Factura de González por 8 reses	48.00
30 - Sueldo del agente W. Seamen	166.66
30 - Factura de J. E. Hollenbeck por manutención del agente	30.00
	Pasan

Vienen	244.66
2 - 3 - Pago a Mr. Lea por 45 <i>cuerdas</i> de leña	270.00
3 - 9 - Pago a Kelly & Co., por 72 <i>cuerdas</i> de leña	432.00
4 - 25 - Pago a J. Leefe por 40 <i>cuerdas</i> de leña	240.00
5 - 30 - Pago de sueldo del jefe de equipajes Lockhart	100.00
6 - 30 - Pago de una mula a J. Pasquale	75.00
7 - 30 - Pago de madera y leña a C. Muir en Ometepe, de los cuales \$525 son a cuenta del muelle y el resto a cuenta de los vapores	2,047.00
8 - 30 - Pago a C. Mayorga por 21 <i>cuerdas</i> de leña	105.00
9 - 30 - Pago de sueldo a H. Burton, práctico del puerto	75.00
10 - 30 - Pago de sueldo a D. F. Littell, jefe de equipajes	100.00
11 - 30 - Pago de gastos y manutención de Littell en La Virgen	20.75
12 - 30 - Pago de las siguientes partidas en las planillas diarias de Punta Arenas:	
12 - 30 - Salario de Anselmo, piloto en el río	75.00
12 - 30 - Salario de Tremino, piloto en el río	75.00
12 - 30 - Estibadores para descargar el <i>Northern Light</i>	26.00
12 - 30 - Trabajos en Punta Arenas, etc., etc.	339.66
12 - 30 - Planilla en Punta Arenas a cuenta del muelle de La Virgen	380.17
12 - 30 - Estibadores para descargar el <i>Star of the West</i>	42.17
12 - 30 - Sueldos en el departamento de administración	149.00
12 - 30 - Planilla de reparación del vapor <i>C. Morgan</i>	247.90
	Pasan

Vienen

12 - 30 - Pago a cuenta de planilla del vapor <i>J. L. White</i>	268.08
13 - 30 - Pago a Oscar Petre por un techo	30.00
14 - 30 - Pago de planilla de lancheros del capitán P. Clemenson en La Virgen	214.00
15 - 30 - Pago de planilla de carpinteros en el muelle de La Virgen (para lo cual se libró un giro contra C. Cushing)	586.00
	<hr/>
	800.00
30 - Pago de saldo en cuenta de provisiones de noviembre presentada hoy	523.96
30 - Pago de saldo en cuenta de noviembre del vapor <i>E. L. Hunt</i>	4.20
30 - Pago de saldo en cuenta de noviembre del vapor <i>J. N. Scott</i>	602.26
30 - Pago de saldo en cuenta de noviembre del vapor <i>Colonel Wheeler</i>	676.05
30 - Pago de saldo en cuenta de noviembre de los vapores del lago	2,129.22
30 - Traslado de saldo en caja a diciembre	4,933.47
	<hr/>
	15,011.55

Fecha

Créditos

Noviembre

30 - Traslado de saldo en caja de octubre	4,925.35
30 - Giro contra el agente C. Cushing para cancelar las cuentas de los capitanes Slocum y Ericsson:	
30 - Ericsson, del vapor <i>La Virgen</i> ,	843.74
30 - Slocum, del vapor <i>San Carlos</i> ,	1,160.78
	<hr/>
	2,004.52
30 - Giro contra el agente C. Cushing, para pagar la planilla de lancheros del capitán Clemenson y la planilla de carpinteros del muelle de G. Hughes	800.00
	Pasan

Vienen

30 - Traslado de saldo en la cuenta de giros de la Compañía del Tránsito	7,235.47
30 - Saldo en cuenta de noviembre del vapor <i>N. L. Routh</i>	29.86
30 - Efectivo pagado por Juana por renta de casa	15.00
30 - Efectivo recibido por portes de correos	1.35
SUMAS IGUALES	15,011.55

Punta Arenas, 30 de noviembre de 1855.

J. N. Scott, Agente.

Por A. C. Hutchinson.

DOCUMENTO No. 20 DE SCOTT

CUENTA DE GIROS DE LA COMPAÑIA ACCESORIA DEL TRANSITO CON SU AGENTE JOSEPH N. SCOTT, CORRESPONDIENTE AL MES DE NOVIEMBRE DE 1855.

Fecha	Débitos
<i>Noviembre</i>	
30 - Traslado de saldo de esta cuenta a la Cuenta General de la Compañía del Tránsito	7,235.47
	<u>7,235.47</u>

Fecha	Créditos
<i>Noviembre</i>	
18 - Letra de cambio No. 92 a favor de J. Wolfe	800.00
18 - Letra de cambio No. 93 a favor de F. Mourcho	1,400.00
30 - Letra de cambio No. 94 a favor de Z. Peck	800.00
30 - Letra de cambio No. 95 a favor de J. Wolfe	500.00
30 - Letra de cambio No. 96 a favor de J. Wolfe	260.47
30 - Letra de cambio No. 97 a favor de C. Hutchinson	1,000.00
18 - Giro No. 288 a favor de C. W. Heritage	250.00
18 - Giro No. 289 a favor de W. D. Smith	100.00
18 - Giro No. 290 a favor de E. S. Tinklepaugh	100.00
18 - Giro No. 290A a favor de J. Steel	600.00
	Pasan

Vienen

18 - Giro No. 291 a favor de R. Cook	125.00
18 - Giro No. 292 a favor de T. Mahoney	300.00
18 - Giro No. 293 a favor de A. Weber	225.00
18 - Giro No. 294 a favor de R. M. Scott	100.00
18 - Giro No. 295 a favor de B. Batten	200.00
18 - Giro No. 296 a favor de E. Fraser	200.00
18 - Giro No. 297 a favor de M. A. Vrendenburgh	275.00

SUMAS IGUALES 7,235.47

J. N. Scott, Agente

Por A. C. H.

Punta Arenas, 30 de noviembre de 1855.

DOCUMENTO No. 21 DE SCOTT

CUENTAS GENERALES DE LA COMPAÑIA ACCESORIA
DEL TRANSITO CON SU AGENTE JOSEPH N. SCOTT, CO-
RRESPONDIENTE AL MES DE DICIEMBRE DE 1855.

No. Fecha	Débitos
<i>Diciembre</i>	
1 - 31 - Pago de las cuentas del agente W. Seamen en El Castillo:	
20 - Pago de movimiento de equipajes	4.00
30 - Pago a Hollenbeck por manutención	31.00
28 - Pago de sueldo de W. Seamen	166.66
	<hr/>
	201.66
2 - 12 - Pago a J. Whiliams por 10 <i>cuerdas</i> de leña	96.00
3 - 6 - Pago a T. Cody por 35 <i>cuerdas</i> de leña	210.00
4 - 18 - Pagó a J. Manuel por 14 <i>cuerdas</i> de leña	84.00
5 - 21 - Pago a H. Kelly & Co. por 174 <i>cuerdas</i> de leña	1,044.00
6 - 31 - Pago de sueldo de Jefe de equipajes Lockhart	100.00
	<hr/>
	Pasan

— 336 —

Vienen

7 - 31 - Pago de gastos y manutención de Lockhart	54.00
8 - 31 - Pago a B. Petre por 5 y $\frac{3}{4}$ cuerdas de leña	34.50
9 - 31 - Pago del sueldo de H. Burton, práctico del puerto	75.00
10 - 31 - Pago de las siguientes partidas en las planillas diarias de Punta Arenas:	
10 - 31 - Estibadores para descargar el vapor <i>Northern Light</i>	45.82
10 - 31 - Trabajos diversos en Punta Arenas, etc.	387.59
10 - 31 - Planilla del muelle y salarios en Punta Arenas	292.40
10 - 31 - Mano de obra en reparación del vapor <i>Bulwer</i>	65.34
10 - 31 - Mano de obra en reparación de vapor	48.00
10 - 31 - Estibadores para descargar el <i>Star of the West</i>	29.67
10 - 31 - Sueldos en departamento de administración	236.00
10 - 31 - Salario del piloto de río Anselmo	75.00
10 - 31 - Salario del piloto de río Tremonio	75.00
11 - 31 - Pago de sueldo y manutención del jefe de equipajes Littell	117.25
12 - 31 - Pago de planilla de lancheros de P. Clemenson en La Virgen en diciembre	247.80
13 - 31 - Pago de planilla de lancheros de P. Clemenson en La Virgen en octubre, que no se debitó en ese mes	495.80
31 - Pago de saldo en cuenta de provisiones presentada hoy	261.57
31 - Pago de saldo en cuenta de diciembre del vapor E. L. Hunt	409.11
31 - Pago de saldo en cuenta de diciembre del vapor <i>H. L. Routh</i>	502.83
	Pasan

— 337 —

Vienen

31 - Pago de saldo en cuenta de diciembre del vapor <i>J. N. Scott</i>	413.20
31 - Pago de saldo en cuenta de diciembre del vapor <i>Col. Wheeler</i>	534.83
31 - Pago de saldo en cuenta de diciembre de los vapores del lago	2,147.43
31 - Pago de saldo en cuenta de construcción del muelle de La Virgen	3,405.87
	<hr/>
	11,689.67

Fecha

Créditos

Diciembre

31 - Traslado de saldo en caja de noviembre	4,933.47
33 - Crédito por pago a <i>J. E. Smith</i> del valor del flete de la goleta <i>J. J. Day</i> , que se solicitó por carta a <i>Mr. Lea</i> que lo cancelara él en Nueva York	1,000.00
31 - Efectivo recibido por portes de correos	0.80
31 - Efectivo recibido de Juana por alquiler de casa	5.00
31 - Crédito por los siguientes giros contra el agente en La Virgen, <i>C. Cushing</i> :	
31 - Giro No. 51 a favor del capitán <i>Clemenson</i> , para pagar la planilla de octubre de los lancheros	495.80
31 - Giro No. 54 a favor de <i>P. Clemenson</i> para pagar la planilla de diciembre de los lancheros	247.80
31 - Giro No. 55 a favor de <i>C. Cushing</i> para pagar la planilla de diciembre de carpinteros	544.50
31 - Giro No. 56 a favor del capitán <i>Mahoney</i> para pagar planilla de La Virgen en diciembre	819.95
31 - Giro No. 57 a favor del capitán <i>Slocum</i> para pagar cuentas de diciembre del vapor <i>San Carlos</i>	1,019.96
	<hr/>
	Pasan

— 338 —

Vienen

31 - Giro No. 50 a favor del capitán Ericsson para pagar cuentas de diciembre del va- por <i>La Virgen</i>	690.25
31 - Traslado de saldo por pagar a enero	1,932.14
SUMAS IGUALES	11,689.67

Punta Arenas, 31 de diciembre de 1855.

J. N. Scott, Agente.

Por Hutchinson.

DOCUMENTO No. 22

CUADERNO DE BITACORA DEL VAPOR *LA VIRGEN*¹

Mes de Octubre de 1855.

- 2 - A las 10 A.M. salimos de *La Virgen* para Ometepe.
A las 12 mediodía llegamos a Ometepe. Le entregué a Charles Miers 3 bolsas de monedas de a real, supuestas a contener \$1,536.00, 2 docenas de canaletes y 1 caja. Cargamos a bordo 6 *cuerdas* de leña.
- 3 - Cargamos a bordo 18 *cuerdas* de leña, 9 de las cuales son para el vapor *San Carlos*.
- 4 - A las 10 P.M. Salimos de Ometepe para el Toro.
- 5 - A las 9 A.M. llegamos al Toro.
- 10 - A las 6 P.M. salimos del Toro para San Carlos.
- 11 - A las 10 A.M. llegamos a San Carlos.
A las 11:30 A.M. salimos de San Carlos para *La Virgen*.
A las 7:30 P.M. llegamos a *La Virgen*. Fuimos abordados por el coronel Hornsby y un destacamento de soldados.
- 12 - A las 6 P.M. salimos de *La Virgen* para Granada, con el general Walker y todas sus fuerzas.
A las 12 P.M. llegamos a 3½ millas de Granada.

¹ El cuaderno de bitácora del vapor *La Virgen* no pertenece a los documentos adjuntos a la declaración de Scott en Nueva York, pero fue uno de los presentados en los reclamos contra Costa Rica y se conserva en *The National Archives of the United States*, en Washington, D. C., donde forma parte del *Costa Rica Claim No. 18*. Allí fue copiado, en el microfilm NN-FD 72-67. Aquí se presenta, traducido al español, solamente el mes de octubre de 1855, para facilitar el estudio de los numerosos sucesos de ese mes que Scott menciona en su declaración.

- 13 – A las 4 de la mañana todas las fuerzas habían desembarcado.
A las 6:30 P.M. levamos anclas y nos dirigimos a nuestro fondeadero usual, frente a Granada.
- 14 – El general Walker dio permiso de desembarcar la carga del comerciante de Granada.
- 15 – A las 2 A.M. salimos de Granada con el Ministro Americano para La Virgen.
A las 8 A.M. llegamos a La Virgen.
A las 9:30 A.M. salimos de La Virgen para Ometepe.
A las 11:30 A.M. llegamos a Ometepe. Cargamos a bordo 15 *cuerdas* de leña.
- 16 – A las 6 A.M. salimos de Ometepe para La Virgen.
A las 7:30 A.M. llegamos a La Virgen.
A las 2 P.M. salimos de La Virgen para San Jorge, en busca del Ministro Americano. Pasamos la noche anclados en San Jorge.
- 17 – A las 6 A.M. salimos de San Jorge para La Virgen.
A las 7 A.M. llegamos a La Virgen.
- 18 – A las 2 A.M. salimos de La Virgen con los pasajeros para Nueva York, junto con los coroneles French y Fry y un refuerzo de 80 hombres para el general Walker.
A las 10 A.M. llegamos a San Carlos. El capitán y 2 de sus hombres bajaron a tierra y fueron hechos prisioneros, al mismo tiempo que disparaban cuatro cañonazos contra el vapor, dos cañones desde cada tronera.
A las 2 P.M. salimos de San Carlos para La Virgen.
A las 11 P.M. llegamos a La Virgen y desembarcaron los pasajeros.
- 19 – A las 6 A.M. salimos de La Virgen con los coroneles French y Fry y 80 hombres para Granada.
A las 11 A.M. llegamos a Granada.
A las 7 P.M. salimos de Granada para Ometepe.
- 20 – A las 2 A.M. llegamos a Ometepe. Cargamos a bordo 6 *cuerdas* de leña.
A las 6 A.M. salimos de Ometepe para La Virgen.
A las 8 A.M. llegamos a La Virgen.
A las 5:30 P.M. salimos de La Virgen con los pasajeros, para llevarlos a bordo del vapor *San Carlos*, que está anclado en Ometepe.
A las 7 P.M. llegamos a Ometepe.

- 21 - Cargamos a bordo 17 *cuerdas* de leña.
 A la 1 P.M. salimos de Ometepe para La Virgen.
 A las 2:30 llegamos a La Virgen.
 A las 5 P.M. salimos de La Virgen para Granada.
 A las 10 P.M. llegamos a Granada .
- 23 - A las 8 P.M. salimos de Granada para La Virgen.
- 24 - A las 3 A.M. llegamos a La Virgen.
 A las 5 A.M. salimos de La Virgen para Ometepe.
 A las 6:30 A.M. llegamos a Ometepe.
 A las 7 A.M. salimos de Ometepe para el Toro.
 A las 6 P.M. llegamos al Toro.
- 29 - A las 9:30 A.M. salimos del Toro para La Virgen.
 A las 8:15 P.M. llegamos a La Virgen.
- 30 - A la 1 A.M. salimos de La Virgen para Granada.
 A las 5:30 A.M. llegamos a Granada.
- 31 - A las 0:30 A.M. salimos de Granada con 83 soldados para La Virgen, y 31 fardos de cueros.
 A las 5:30 A.M. llegamos a La Virgen y desembarcamos los soldados y la carga.
 A las 10 A.M. salimos de La Virgen para Ometepe.
 A las 12 mediodía llegamos a Ometepe.
- En octubre se consumieron 53 *cuerdas* de leña.

INGRESOS:

Octubre

11 - Pasaje del Castillo, Renauld y su esposa	\$10.00
- Comida	2.80
- Mr. Murray, un boleto	
Mr. Wood, un boleto	
10 trabajadores de la compañía, y un fontanero, pasajes gratis.	
18 - Ingresos de cantina entre La Virgen y San Carlos	93.55
30 - William Hunger, pasaje de La Virgen a Granada	5.00
30 - Charles Estrange, ídem	5.00
30 - Michael Cordweille, ídem	5.00
30 - Astanacia, de San Carlos a Granada	5.00
30 - Un boleto a San Carlos, Chasteler, esposa y sirviente con 500 libras de carga, 3 boletos para Granada desde el mismo punto.	22.50
	Pasan

Vienen

30 - William Garret, pasaje a San Carlos	5.00
31 - Marceles, pasaje de Granada a La Virgen	5.00
31 - Cadora, ídem	4.00
31 - María Fabens, ídem	5.00
31 - Valentine, ídem	5.00
31 - Hose Maria, ídem. 4 pasajes, \$20, equipaje, 400 libras a 2 centavos	28.00
31 - Romes, de Granada a La Virgen	5.00
31 - Coson Castiliana, ídem	5.00
31 - Nochal, ídem	5.00
31 - Mr. Beshaw y compañero, ídem	10.00
31 - María, ídem	4.80
31 - Manwella, ídem	5.00
31 - Hasanah, ídem	4.00
31 - William Garret, ídem	5.00
31 - Neralas, ídem	5.00
Total de ingresos en octubre de 1855	<u>\$249.65</u>

GASTOS:

Octubre

2 - Pago por cargar leña en vapor	3.20
2 - 600 plátanos	3.50
13 - Maíz	1.50
15 - 600 plátanos	3.00
15 - 4 docenas de huevos	1.50
15 - Maíz para los pollos	0.50
20 - Pago de factura de provisiones a S. S. Wood	61.10
20 - Pagado por azúcar en La Virgen	4.00
20 - Pago a Mina Arenas por 64 pollos a 4 reales cada uno	25.60
15 - Factura de Charles Miers por cargar leña en vapor	9.50
	<u>113.40</u>
31 - Planilla del vapor <i>La Virgen</i>	851.99
Total de gastos	<u>965.39</u>
Ingresos	249.65
Saldo	<u>\$715.74</u>

VAPORES QUE LLEGARON A SAN JUAN DEL SUR, PROCEDENTES DE SAN FRANCISCO, ENTRE EL 29 DE AGOSTO DE 1855 Y EL 1 DE MAYO DE 1857.¹

No. Vapor	Salíó de San Francisco		Llegó a San Juan del Sur	
1-Uncle Sam	Agosto	18, 1855	Agosto	29, 1855
2-Sierra Nevada	Septiembre	5	Septiembre	18
3-Cortés	Septiembre	20	Octubre	3
4-Uncle Sam	Octubre	5	Octubre	16
5-Sierra Nevada	Octubre	20	Noviembre	1
6-Cortés	Noviembre	5	Noviembre	17
7-Uncle Sam	Noviembre	20	Diciembre	1
8-Sierra Nevada	Diciembre	5	Diciembre	17
9-Cortés	Diciembre	20	Enero	1, 1856
10-Uncle Sam	Enero	5, 1856	Enero	17
11-Sierra Nevada	Enero	21	Febrero	3
12-Cortés	Febrero	5	Febrero	17
13-Uncle Sam	Febrero	20	Marzo	3
14-Brother Jonathan	Marzo	5	Marzo	19
15-Cortés ²	Marzo	20	Abril	1
16-Uncle Sam ³	Abril	5		
17-Sierra Nevada ⁴	Mayo	5	Mayo	18
18-Sierra Nevada	Junio	20	Julio	3
19-Sierra Nevada	Agosto	5	Agosto	18
20-Sierra Nevada	Septiembre	20	Octubre	3
21-Sierra Nevada	Octubre	20	Noviembre	2
22-Orizaba	Noviembre	20	Diciembre	2
23-Sierra Nevada	Diciembre	20	Enero	2, 1857
24-Orizaba	Enero	20, 1857	Febrero	1
25-Sierra Nevada	Febrero	20	Marzo	7
26-Orizaba	Marzo	5	Marzo	19

¹ Esta lista fue elaborada por el traductor, y está basada en los informes que envió el Cónsul de los Estados Unidos en San Juan del Sur al Departamento de Estado, que se conservan en *The National Archives of the United States*, en Washington, D. C., donde se copiaron en el microfilm T-152, rollos 1 y 2. Como esos informes están incompletos, también se tomaron datos de una colección del periódico *Herald* de San Francisco y del libro *The Nicaragua Route*, de Folkman citado anteriormente.

El período se limitó por las fechas en que Walker pudo haber recibido reclutas de California, desde que se estableció en el Istmo hasta que abandonó Nicaragua.

² El *Cortés* no desembarcó pasajeros en San Juan del Sur en esa oportunidad, sino que se los llevó todos a Panamá.

³ El *Uncle Sam* salió de San Francisco rumbo a San Juan del Sur el 5 de abril, pero en alta mar recibió instrucciones de dirigirse a Panamá, por lo que no paró en Nicaragua.

⁴ Este fue el primer vapor que enviaron Morgan y Garrison cuando se hicieron cargo del tránsito.

VAPORES QUE LLEGARON A SAN JUAN DEL NORTE,
PROCEDENTES DE NUEVA YORK, ENTRE EL 29 DE
AGOSTO DE 1855 Y EL 1 DE MAYO DE 1857.¹

No. Vapor	Salió de Nueva York	Llegó a San Juan del Norte
1-Northern Light	Agosto 20, 1855	Agosto 29, 1855
2-Star of the West	Septiembre 5	Septiembre 15
3-Northern Light	Septiembre 20	Septiembre 29
4-Star of the West	Octubre 5	Octubre 17
5-Northern Light	Octubre 24	Noviembre 1
6-Star of the West	Noviembre 9	Noviembre 19
7-Northern Light	Noviembre 24	Diciembre 3
8-Star of the West	Diciembre 10	Diciembre 20
9-Northern Light	Diciembre 26	Enero 4, 1856
10-Star of the West	Enero 9, 1856	Enero 19
11-Northern Light	Enero 24	Febrero 2
12-Star of the West	Febrero 9	Febrero 19
13-Northern Light	Febrero 25	Marzo 5
14-Star of the West ²	Marzo 8	Marzo 18
15-Orizaba ³	Abril 8	Abril 16
16-Orizaba	Mayo 10	Mayo 19
17-Orizaba	Junio 24	Julio 3
18-Cahawba	Agosto 9	Agosto 18
19-Tennessee	Septiembre 13	Septiembre 22
20-Texas	Septiembre 24	Octubre 4
21-Tennessee	Octubre 6	Octubre 16
22-Texas	Octubre 24	Noviembre 4
23-Texas	Noviembre 22	Diciembre 2
24-Tennessee ⁴	Diciembre 24	
James Adger		Enero 9, 1857
25-Tennessee	Enero 29, 1857	Febrero 8
26-Tennessee	Febrero 25	Marzo 7
27-Tennessee	Marzo 23	Abril 2

¹ Esta lista fue elaborada por el traductor, y está basada en los informes que envió el Encargado de Negocios de los Estados Unidos en San Juan del Norte al Departamento de Estado, que se conservan en *The National Archives of the United States*, en Washington, D. C., donde se copiaron en el microfilm T-348, rollos 1 y 2. Como esos informes están incompletos, también se tomaron datos del libro de Folkman, *The Nicaragua Route*, ya citado anteriormente. El período se limitó por las fechas en que Walker pudo haber recibido reclutas de Nueva York, desde que se estableció en el Istmo hasta que abandonó Nicaragua.

² Este fue el último vapor que envió la compañía de Vanderbilt.

³ Este fue el primer vapor que enviaron Morgan y Garrison.

⁴ El *Tennessee* salió de Nueva York el 24 de diciembre con 300 reclutas para Walker, pero una fuerte tormenta lo obligó a refugiarse en Norfolk, donde se desbandaron los reclutas. Entonces salió el *James Adger* de Nueva York, el que llegó a San Juan del Norte, con solamente 40 reclutas para Walker. (Ver Scroggs, *Filibusteros y Financieros*, p. 248-249).

VAPORES QUE LLEGARON A SAN JUAN DEL NORTE,
PROCEDENTES DE NUEVA ORLEANS, ENTRE EL 29 DE
AGOSTO DE 1855 Y EL 1 DE MAYO DE 1857.¹

No. Vapor	Salió de Nueva Orleans	Llegó a San Juan del Norte
1-Daniel Webster	Noviembre 11, 1855	Noviembre 16, 1855
2-Prometheus	Noviembre 26	Diciembre 2
3-Daniel Webster	Diciembre 11	Diciembre 18
4-Prometheus	Diciembre 26	Enero 1, 1856
5-Daniel Webster	Enero 11, 1856	Enero 17
6-Prometheus	Enero 26	Febrero 2
7-Daniel Webster	Febrero 10	Febrero 18
8-Prometheus	Febrero 27	Marzo 4
9-Daniel Webster	Marzo 11	Marzo 17
10-Charles Morgan	Abril 10	Abril 15
11-Daniel Webster ²	Mayo 23	Junio 6?
12-Granada ³	Junio 7	Junio 20?
13-Daniel Webster ⁴	Junio 22	Junio 27
14-Granada ⁵	Julio 7	Julio 13
15-Daniel Webster ⁶	Julio 22	Julio 31

¹ Esta lista fue elaborada por el traductor, y está basada en los informes que envió el Encargado de Negocios de los Estados Unidos en San Juan del Norte al Departamento de Estado, que se conservan en *The National Archives of the United States*, en Washington, D. C., donde se copiaron en el microfilm T-348, rollos 1 y 2. Como esos informes están incompletos, también se tomaron datos de una colección del periódico *Crescent* de Nueva Orleans y del libro *The Nicaragua Route*, de Folkman, citado anteriormente.

El período se limitó por las fechas en que Walker pudo haber recibido reclutas de Nueva Orleans, desde que se estableció en el Istmo hasta que abandonó Nicaragua. Entre julio y noviembre de 1855 no llegaron vapores de Nueva Orleans, debido a una epidemia de fiebre amarilla que azotaba esa ciudad.

² Este vapor no aparece en los registros del consúl, pero cuando regresó a Nueva Orleans el 11 de junio se informó en el *Crescent* que llegaba de "Aspinwall, vía San Juan de Nicaragua."

³ Este vapor no aparece en los registros del consúl, pero cuando regresó a Nueva Orleans el 25 de junio se informó en el *Crescent* que llegaba de "Aspinwall,, vía San Juan de Nicaragua."

⁴ El *Daniel Webster* tocó en San Juan del Norte dos veces en este viaje, el 27 de junio cuando iba de Nueva Orleans para Aspinwall, y el 6 de julio cuando regresaba de Aspinwall a Nueva Orleans.

⁵ El *Granada* tocó en San Juan del Norte dos veces en este viaje, el 13 de julio cuando iba de Nueva Orleans para Aspinwall, y el 20 de julio cuando regresaba de Aspinwall a Nueva Orleans.

⁶ El *Daniel Webster* tocó en San Juan del Norte dos veces en este viaje, el 22 de julio cuando iba de Nueva Orleans para Aspinwall, y el 6 de agosto cuando regresaba de Aspinwall a Nueva Orleans.

No. Vapor	Salió de Nueva Orleans	Llegó a San Juan del Norte
16-Granada ⁷	Agosto 7	Agosto 14
17-Granada ⁸	Septiembre 7	
18-Tennessee	Octubre 27	Noviembre 2
19-Tennessee	Noviembre 27	Diciembre 3
20-Texas	Diciembre 28	Enero 4, 1857
21-Texas	Enero 28, 1857	Febrero 4
22-Texas	Marzo 12	Marzo 18

DOCUMENTO No. 26

DESPACHOS DEL AGENTE COMERCIAL DE LOS ESTADOS UNIDOS EN SAN JUAN DEL NORTE AL DEPARTAMENTO DE ESTADO, EN LOS QUE NARRA LA DES-TRUCCION DEL PUERTO.¹

26 de febrero de 1859:

... Desde hace varios meses, la bahía de este puerto se ha estado llenando, y su entrada se ha vuelto gradualmente más angosta y menos profunda, hasta el punto que ahora sólo pueden entrar embarcaciones de muy poco calado. Esta misma mañana me comunicó el práctico del puerto que ayer en la tarde sólo habían quince pies de agua en la entrada, comparado con veinticinco pies que indicaban los sondeos hace seis meses. Las instalaciones de la antigua Compañía del Tránsito en Punta Arenas han sido arrasadas por las aguas, una después de otra, y ahora sólo queda en pie un cobertizo, y aún ése está en una situación muy precaria. El mar abrió un boquete de varios centenares de yardas de ancho a través de todas las instalaciones de la compañía, por el que ahora cruzan cuando les da la gana las lanchas de los barcos de guerra que están anclados fuera de la bahía, ahorrándose así la mitad de la distancia para llegar al fondeadero.

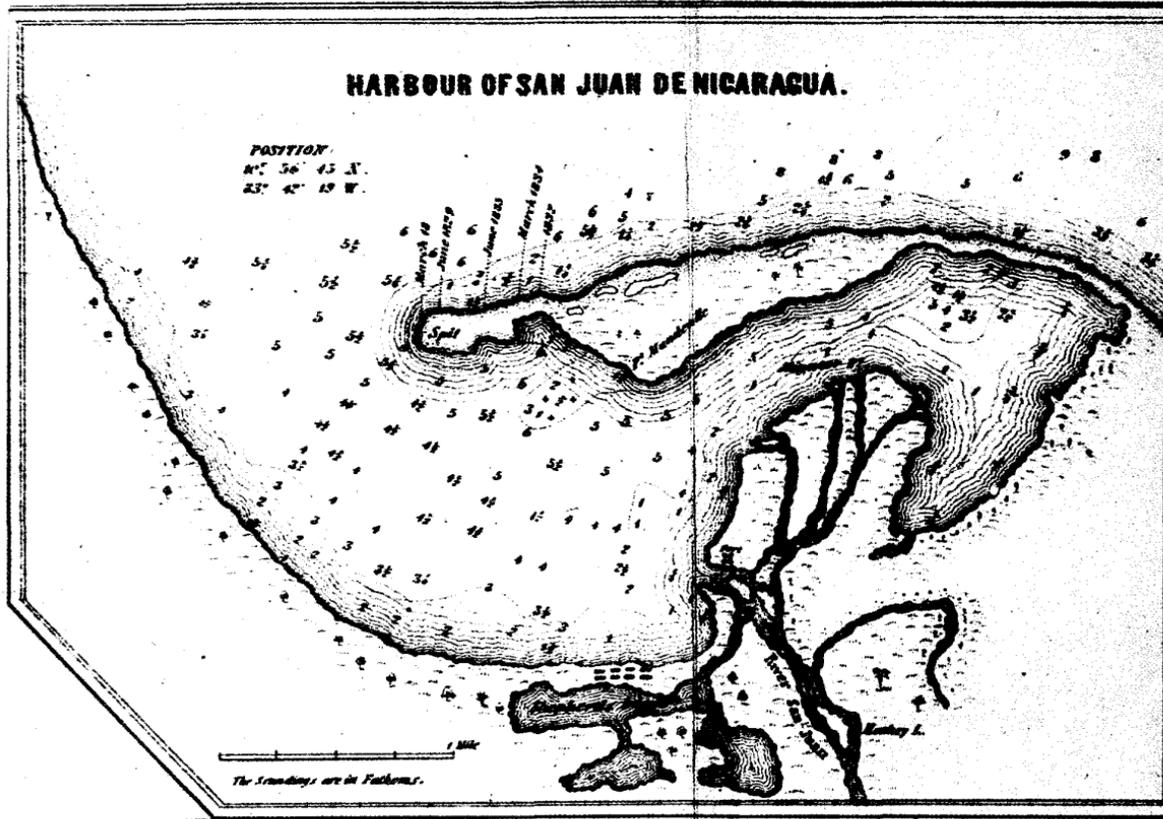
⁷ El *Granada* tocó en San Juan del Norte dos veces en este viaje, el 7 de agosto cuando iba de Nueva Orleans para Aspinwall, y el 21 de agosto cuando regresaba de Aspinwall a Nueva Orleans.

⁸ El *Crescent* informó que el *Granada* salió de Nueva Orleans el 7 de septiembre "para San Juan y Aspinwall," pero ese vapor no aparece en los registros consulares de San Juan del Norte, ni tampoco regresó a Nueva Orleans ese año. Folkman incluye en su libro los cuatro viajes del *Granada* que aquí se mencionan. También incluye al *Daniel Webster* del 23 de mayo.

¹ Los originales de estos despachos se encuentran en *The National Archives of the United States*, en Washington, D. C., y están publicados en los microfilms T-348, rollos 3 y 4.

HARBOUR OF SAN JUAN DE NICARAGUA.

POSITION.
14° 56' 45" N.
83° 40' 19" W.



The Soundings are in Fathoms.

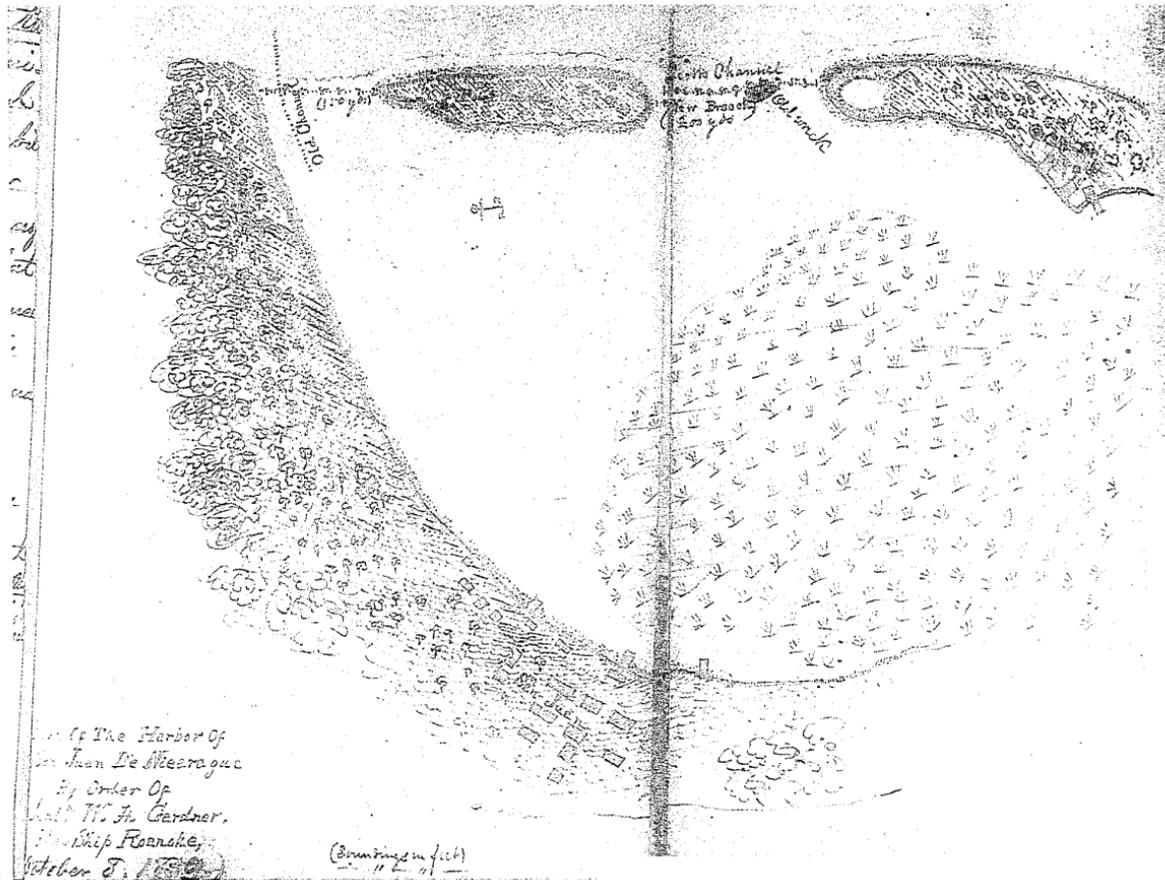
83° 55' W
1583 Ft.

83° 50' W



PLANO DEL PUERTO DE SAN JUAN DEL NORTE EN 1848

Elaborado por George Peacock, del barco de guerra inglés *Hyacinth*, en 1832, y actualizado y publicado por el almirantazgo en 1848. Reproducido de la página 216 del segundo tomo de la obra de Ephraim George Squier titulada *Nicaragua; Its People, Scenery, Monument, and the Proposed Interoceanic Canal*, New York, 1852. Las cifras de profundidades están en *fathoms*, o brazas inglesas, cada una de las cuales mide seis pies. Nótese que la barra tiene un ancho canal que mide entre 27 y 33 pies de profundidad, y gran parte de la bahía mide 27 o más pies de hondo. Nótese también, que el canal entre Punta Arenas y la costa mide una milla de ancho.



of The Harbor of
 San Juan de Nicaragua
 By Order of
 Capt. W. H. Gardner,
 U.S. Ship Flanagan,
 October 2, 1852

(Soundings in fathoms)



PLANO DEL PUERTO DE SAN JUAN DEL NORTE EN 1859

Elaborado por orden del capitán W. H. Gardner, del barco insignia norteamericano *Roanoke* el 8 de octubre de 1859. Reproducido de la página 191 de *Cartas del Comandante de la Escuadra del Atlántico al Secretario de la Marina*, volumen 103, microfilm M-89, rollo 99, de *The National Archives of the United States*, Washington, D. C. Las cifras de profundidad están en pies. Nótese que la lengua de arena se ha extendido, haciendo que la entrada a la bahía sea apenas de 150 yardas de ancho, mientras que el mar ha abierto otra entrada, de 200 yardas, partiendo en dos a Punta Arenas. La máxima profundidad en la entrada vieja es de 8 pies, y en la nueva de 9. Nótese también que gran parte de la bahía se ha llenado de arena.

principal del puerto, cerca de la ciudad. A menos que pronto ocurra un cambio favorable, me temo que se arruinará éste que ha sido un magnífico puerto...

31 de agosto de 1859:

...En vista de que la condición del puerto no ha mostrado señales de mejorar, a pesar de los recientes aguaceros, los comerciantes principales del pueblo han suscrito y recogido más de dos mil dólares, los que están empleando para tratar de reunir en un solo cauce los diferentes ramales del río San Juan...

31 de octubre de 1859:

...El puerto ha mejorado en los últimos dos meses, hasta el punto de admitir la entrada de embarcaciones que calan 12 pies, y hay buenas razones para conjeturar que pronto aumentará la profundidad del agua en la barra. Ese resultado se debe atribuir únicamente al esfuerzo de los sanjuaneños, que continúan laborando diligentemente y confían poder restaurar el puerto a sus condiciones previas...

1o. de diciembre de 1859:

...Desde mi último despacho, en que tuve el placer de informarle que había mejorado y continuaba mejorando el puerto, han ocurrido tremendas inundaciones en el río San Juan, las que me duele decir que han contribuido a empeorar la situación más que nunca. Se calcula, que de las enormes cantidades de agua que recibe el San Juan de sus numerosos tributarios arriba del Colorado, por lo menos el 80% se desvía en el cauce de éste que actualmente ya es un río de considerable y creciente magnitud. Según la opinión de nuestros oficiales de marina y de otras personas calificadas entendidas en la materia, el único método factible para remediar la situación sería obstruyendo el Colorado, y eso tomaría mucho tiempo y sería muy costoso...

16 de enero de 1860:

...El puerto y el río San Juan han sido declarados intransitables para efectos comerciales, a menos que se gasten unos tres millones de libras esterlinas para mejorarlos. Por ese motivo los ingleses han escogido a Monkey Point, y lo han inspeccionado y aprobado para que sea la terminal de un ferrocarril que se construirá bajo auspicios británicos...

INDICE ONOMASTICO DEL TESTIMONIO DE SCOTT

Administrador de Aduanas 240
Agente Comercial de los Estados Unidos 13
Alden, (Geo. F.) 68, 71, 75, 77, 78, 266, 267
Alger, Charles 299
Allen, Mr. D. B. 135, 204; datos sobre, 205; 206, 216, 262-265,
276-278, 280, 294, 301
Anderson, coronel 135, 151, 227, 268
Arana, F. 256, 257
Archivos Nacionales de los Estados Unidos 13, 58
Ariel (vapor) 281
Aspinwall 18, 21, 84, 132, 135, 150, 151, 208, 263-265, 273, 276,
278, 280, 294, 301
Atlantic and Pacific Steamship Company 18, 276, 279
Atlantic (vapor) 21
Atlántico 10, 12, 19, 20, 84, 89, 139
Aycinena 12

Baldwin, capitán 80, 82, 169, 170, 187, 188, 189, 289
Bearse, H. W., capitán 81
Bedford, B. 257
Belice 12
Bellona (vapor) 274
Bermúdez, Dolores 69
Bernard, señor 155
Bibbs, J. capitán 81
Birdsall, Hosea 143, 144, 168, 191-194, 224, 228, 250, 296
Bocas del Toro 135
Body y White, agentes 20, 22
Bolaños Geyer, Alejandro 15
Borland, Ministro 107
Bosque, coronel 196

Bowling Green 98
 Brandon, Mr. 55, 68, 114
Brother Jonathan (vapor) 80, 174, 175, 233, 284, 286, 287, 289
 Brooklyn 292
 Brown, Mr. W. H. 270, 275, 281

California 10, 27, 29, 37, 38, 48, 54, 56, 59, 61, 81, 90, 94, 102,
 103, 105, 107, 110, 131, 132, 142, 150, 188, 195, 196, 198,
 234, 236, 244, 290, 302

Carnevalini Fabio 60
 Casa de Gobierno 58, 62, 65, 85, 114, 122, 234, 243
Casa de medio camino 25
 Castillo, el 67, 74, 75, 77, 132, 133
 Central America 12
Central America (vapor) 24, 56, 137, 250
 Centro América, 12, 13
 Clark, H. F., abogado defensor, 17
Clayton (vapor) 134, 143
 Clemenson, capitán Peter 187
C. Morgan (vapor de río) 23, 129, 130, 135, 139, 269
 Cole, Byron 69, 78
Colonel Wheeler (vapor de río) 23, 128, 129, 130; su hundimien-
 to 133; 145, 153, 258
 Comandante del Castillo 239
 Compañía Accesoría del Tránsito 9, 11, 15, 17, 18, 22, 23, 25,
 58, 67, 69, 70, 75, 81, 83, 89, 95, 97-99, 102, 104, 105, 107-
 109, 113, 117, 119, 120-122, 126-128, 130, 140, 141, 144,
 146-149, 157-159, 160, 161, 163, 165-174, 181-183, 189, 191-
 194, 196, 198, 199, 201, 206, 209, 214, 215, 217, 219, 220-
 222, 224, 230, 231, 233, 239, 242-245, 247, 248, 251, 259,
 261, 263, 264, 266, 270, 272, 273, 275, 281, 289, 290, 296-
 300, 302

Colorado, río 11; obstrucción del 153; 229, 230, 297
 Conklin, A. F. 288
Continent (vapor) 81
 Cook & Co. 56
 Cooley 187
 Corte Suprema 17
Correo del Gobierno 179

Corral, General Ponciano 39, 51; fusilamiento de, 65; 66, 159
Cortés (vapor) 158, 174, 175, 283-286
Cossack (barco de guerra inglés) 129, 130
Costa Atlántica 9, 12
Costa Rica 9, 12, 85, 86, 101, 102, 130, 137, 139, 140, 147, 157,
159, 202, 203, 263, 293
Costa Rican Claims 13
Cottrell, B. Squire, Cónsul Americano en Greytown 269, 270
Craig, Mr. 271
Crawford, J. 257
Crescent, diario de Nueva Orleans, 155
Crosswell, Edwin 274
Cuadra, Luciano 92
Cuba 101, 219
Cushing, Juez Cortlandt 22, 26, 31, 51, 68, 78, 83, 113-119, 225,
240, 290
C. Vanderbilt (vapor) 275

Champion (vapor) 281
Change Bend, fondeadero, 25, 38
Charles Morgan (vapor) 89
Chase (goleta) 155
Chilbers, mozo 257
Childs, Mr., agente, 149

Damascus (vapor) 78, 79
Daniel Webster (vapor) 160
Davis, capitán 232
Daylight (vapor) 81, 82, 289
De Brissot, capitán 161
Departamento de Estado 13
Desaguadero 11
Dixon, Mr. 68, 81
Documento Ejecutivo No. 68, 70
Dougherty, C. 258

E. L. Hunt (vapor de río) 23, 136
El Nicaragüense 64, 72, 123

El Realejo 28
Emerald (vapor) 275
Empire City (vapor) 134
 Encargado de Negocios Americano en San Juan del Norte 152
 Encargado de Negocios de los Estados Unidos en el Ecuador 83
 Ericsson, capitán Thomas 32, 35, 46, 47, 50
 Estados Unidos 10, 12, 44, 61, 100, 134, 145, 200; gobierno de
 203, 270
 Estados Unidos, Norte de los 14
 Estrada, General José Dolores 37
 Estrada, José María, Presidente de Nicaragua, 109, 114, 240
 Espinosa, señor 118
Eurydice (vapor de guerra inglés) 92

Falcon (vapor) 274
 Fernández, coronel 128
filibusteros 138
Filibusteros y Financieros 92
 Fitzgerald, George 22, 55, 69, 78, 81
 Folkman, Jr., David I. 12
 Fondo de Promoción Cultural del Banco de América 12, 60, 92
 Francia 10
 French, Parker H. 42-47, 49, 50, 53, 54, 58, 62, 65, 97-100, 119,
 120, 123, 125, 159, 196, 199, 204, 234, 237, 238
 Fretz, Mr. 123, 170, 188, 189
 Fry, Coronel 50, 159, 234
Fuentes Históricas 13
 Fuerte de San Carlos 25, 45-47, 49, 50, 52, 54, 56, 132, 135, 139,
 186
 Fuerte del Castillo Viejo 139

Garrison, C. K. 19, 61-63, 123, 127, 213-215, 261, 262, 265
 Garrison y Morgan 146
Georgia (vapor) 274
George Darby (vapor) 230-232
George Hurlbut (vapor) 152-154, 156, 230, 231
 Gibbons, Mr. 275

Gobierno de Nicaragua 64, 72-75, 79, 84, 89, 92, 95, 96, 107,
 109, 117-121, 125-127, 131, 135-137, 142, 144, 147, 153-155,
 163, 165, 168, 183, 186, 199, 206, 214, 220, 239, 240, 244,
 295, 296
 Goicouría, General 165, 166, 169, 218, 219, 288
Gold Rush Steamers 58
Governor Hubbard (vapor) 152
 Granada 24, 27, 31, 32, 34-37, 39, 40, 42, 43, 46, 53, 54-57, 60-66,
 68, 72, 84-87, 90, 93, 96, 102, 103, 105, 106, 108-110, 113,
 114, 118, 119, 122, 123, 125, 126, 135-137, 142, 154-157,
 159, 171, 177-180, 182, 196, 197, 206, 219, 222, 225, 226,
 229, 233-237, 240, 243, 244, 267, 289, 293, 301
 Gran Bretaña 12
 Gran Lago de Nicaragua 19, 20, 24, 123, 137, 139, 169, 236
 Greytown 9, 23, 60, 61, 130-133, 135, 139, 140, 143, 149, 155,
 171, 194, 207, 263, 264, 270, 271, 297
 Guanacaste 9; batalla de 86; 87
 Guardiola, General Santos 30
 Guatemala 12, 101, 102
 Guerra Nacional 9, 10
 Guerra de Secesión 14

 Hall, coronel 292
 Harris, Mr. I. C. 135, 154, 223
 Henningsen 142, 154
Herald (diario) 80
H. L. Bulwer (vapor de río) 23, 129, 133
H. L. Routh (vapor de río) 23, 136
 Holanda 10
 Hollenbeck, J. E. 135, 172, 254
 Hollins 9
 Honduras 13
 Horner, capitán 80
 Hornsby, general 26, 32, 33, 125, 126, 161, 177, 181, 183, 321,
 241
 Horrod, N. 257
 Hudson City 18, 273, 276, 287, 288
 Hudson, río 275
Huntress (barca) 162
 Hutchinson, Mr. 70, 76, 105, 125, 182, 207, 260, 266, 267

Inglaterra 9, 10, 13
Isla Colorada 254
Islas de la Bahía 13
Islas Governor 291
Islas de Maderas 123
Isletas de Granada 137
Istmo de Nicaragua 18-20, 22, 122, 137, 155, 158, 160, 170, 226,
302

James Adger (vapor) 89, 131, 132, 150, 151
Jeffries, George 22
Jerez-Cañas, Tratado 9
Jersey City 14, 291
J. L. White (vapor de río) 23, 135, 143
Johnson, dueño de barco 251
J. Ogden (vapor de río) 23, 24, 132, 172
Joseph N. Scott (vapor) 23, 132-134, 153, 176, 22

Kamschatka (vapor) 274, 275
Kelly, Mr. 254
Kewen (E. J. C.) 68, 70, 71, 75, 77, 78, 234, 266, 267
Key West 150
Kinney, Coronel 9, 162
Knickerbocker (vapor) 274

La Guerra en Nicaragua 60
La Mosquitia 12
La Virgen (puerto) 19-22, 25-27, 30, 32, 34, 37, 38, 40-44, 47-56,
58, 59, 63, 68-71, 74, 75, 78, 83, 84, 86, 87, 80, 90, 102, 103,
105, 106, 111, 113, 123, 132, 136, 139, 156-159, 171, 177,
179, 186, 187, 196, 217, 225, 231-238, 240, 241, 244, 267
La Virgen (vapor) 24, 26, 27, 30-32, 34, 37-43, 45-49, 52, 53, 55,
56, 59, 86, 125, 132, 137, 156, 167, 169, 177, 180, 234, 235,
237, 239, 240, 241, 243, 249, 250, 251

Lawles, John 37
 Law, Mr. George 100
 Lea, Mr. Isaac C. 99, 104, 113, 120, 163, 171, 192, 193, 242, 250,
 298
 Leith, Mr. 254
 Libro de Cartas de la Compañía Accesoría del Tránsito 238
 Limbourg, A. 257
 Lockridge, coronel 133-135, 152, 143, 151, 152, 176, 208, 222, 223
 Londres 12
 Lord, Mr. Thomas 99, 120, 121, 163

Macdonald 58, 61-64, 72, 74, 89, 123, 125, 128, 184, 234, 269
Machuca (vapor de río) 129, 133, 200
 McMurray, George 55
 Madison, Jefferson County, Indiana 83
 Mahoney, capitán 56, 187
 Malone, Peter 87
 Managua 9, 13
 Manning, William R. 12
 Mar Caribe 87
 Marshall, George 274
 Martin, Mr. T. J. 271
 Masaya 65
 Mayorga, Cleto 77, 78, 267
 Meyer, deuda de 300
 Miller y Webster 301
 Miller, Mr. Webster 301
 Miller, Mr. William L. 294, 295
 Mills, William H. 55, 83-85, 145, 176, 187, 228
 Minié (rifle) 100
 Ministro Americano 37, 55, 58, 161
 Ministro de Costa Rica en los Estados Unidos 204, 294
 Ministro de Nicaragua en los Estados Unidos 98
Minnie Schaffer (goleta) 155, 232
 Mora, Presidente de Costa Rica 85, 87
 Morgan, Charles 19, 58, 75, 89, 94, 97, 99, 103, 104, 120, 121, 135,
 145, 167, 182, 209, 213, 250, 251, 261, 275, 298, 302
 Morgan, Henry R. 228
 Morgan y Garrison 73, 89-91, 95, 96, 123, 127, 128, 141, 147, 149,

150, 152, 155, 156, 165, 181, 182, 184, 189, 190, 208, 209,
213, 226, 228, 245, 247, 251, 259-261, 270
Morgan & Son, Charles 70, 75, 80, 90, 91, 97, 98, 105, 112, 113,
125, 130, 131, 153, 154, 190, 191, 223, 230, 231, 239, 260, 299
Morgan (vapor) 294, 301
Morson, Charles T., Notario Público 302
Mosquitia 12, 13
Murray, David Colden 17

Nevil, Mr. 254

New Brunswick 274

New Jersey 15, 18, 113, 224, 271, 273, 274

Nicaragua 9-14, 20, 22, 28, 49, 50, 60, 63, 67, 85, 87, 92, 93, 96,
101, 104, 107, 112, 113, 117, 120, 121, 123, 124, 131, 132,
137, 139, 140, 141, 145, 147, 149, 150, 154, 157, 158, 162,
163, 173, 185, 186, 194, 195, 196, 200, 204, 206, 208, 209,
212, 218, 219, 222, 227, 232, 233, 241, 248, 255, 273, 276,
278, 281, 282, 288, 290-293, 297

Nicaragua: El Centro de Centro América 15

Nicaragua Transportation Company 152, 153

Northern Light (vapor) 21, 66, 97, 98, 100-102, 120, 140, 160,
161, 164, 195, 196, 221, 222, 281, 290, 291, 292, 293

Nort, río 274

North Star (vapor) 281

Novelty Works, astillero 275

Nueva Granada 18

Nueva Orleans 84, 95, 96, 103, 105, 110, 132, 134, 141, 142, 155,
160, 162, 165, 196, 217, 220, 226, 232, 293

Nueva York 13, 14, 17-21, 27, 31, 38, 45, 48, 56, 59, 61, 66, 68,
69, 70, 75, 76, 78, 80, 83, 84, 91, 93, 95-99, 101-105, 107,
110-113, 116-121, 123, 125, 140-142, 150, 151, 153, 160-166,
168, 171 172, 174, 181, 182, 190, 192, 194, 200, 202, 206,
207, 209, 213, 220, 222, 224, 226, 228, 234, 237, 242, 244,
245, 248, 251, 252, 255, 263, 264, 267, 274, 280, 281, 283,
288, 290, 291, 293

Ogden, J. (vapor) 56, 133, 135, 269

Ogden, Mr. J. D. P. 99, 250, 299

Ohio (vapor) 274
 Ometepe, isla de 24, 75, 50, 53, 54, 237, 253, 300
 O'Neal, coronel 234
 Orizaba (vapor) 89, 91, 92, 95, 143, 191, 228, 251
 Orrando, E. 258
 Osprey (vapor) 165, 166
 Ouseley, Sir William Gore 12

Pacífico, océano 19, 20, 74, 75, 89, 139, 141, 169, 174, 236, 237,
 273, 276, 285
Pacific (vapor) 157, 174-176, 283-287
 Palma, H. 257
 Panamá, 15, 116, 273, 276, 278, 280, 283, 285
 Patterson, capitán 149
 Paulding, Comodoro 208, 268, 269, 270
Peoples Lines of Steamboats 275
 Ponce, E. 257
 Presidente Provisorio de Nicaragua 60
Prometheus (vapor) 217, 219
 Punta Arenas 9, 15, 18, 19, 20, 22, 23, 30, 36, 60, 68, 73-75, 77,
 78, 80, 83-85, 89-92, 98, 101, 102, 105, 106, 108, 110, 111,
 123, 125, 127-136, 143, 148, 150, 152, 157, 160, 162-164, 173,
 177, 179, 186, 187, 191, 197-199, 201, 203, 207, 208, 210, 211,
 217, 225, 229, 230, 233, 234, 258, 263, 270, 272, 278, 295, 296
 Puntarenas (C. R.) 86
 Punta de Castilla 9

Randolph, Edmund 123, 125, 128, 149, 152, 226, 228, 234, 147,
 248
 Raudales del Castillo 20, 21, 23, 24, 56, 68, 76, 77, 90, 105, 106,
 132, 133, 134, 135, 139, 186, 239, 254
 Raudales del Machuca 134, 135, 254
 Raudales del Toro, 20, 24, 38, 52, 56, 59, 132, 133, 137, 186, 240
 Realejo, el 28-30, 78
Rescue (vapor) 134-136, 143, 222, 224
Republican Banner, diario de Nashville 134
 Rey Mosco 9, 10
 Rivas (ciudad) 28, 31, 39, 42, 51, 54, 153, 154, 187

Rivas, istmo de 10
 Rivas, Don Patricio 60, 61, 65, 66, 70, 72, 73, 84, 85, 121, 240
 Rivas, señor Ramón 178, 179
 Rivas-Walker, gobierno de 171
 Roberts, Mr. 204, 274
 Rudler, coronel 234
 Ruiz, don Juan 39, 42

Sábalo, río 24, 25, 56, 137
 Sáenz, don Ramón 13
Sabine (fragata americana) 148
 Salinas, bahía de 79
 Salt Lake City 12
 San Carlos (puerto) 41, 42, 47, 53, 137, 235, 236, 237
San Carlos (vapor) 24, 38, 40-42, 47, 48, 50, 52-54, 56, 59, 132,
 133, 136, 137, 180, 196, 234, 237, 287
 Sand, capitán 270
 Sandy Hook 148
 San Francisco (Cal.) 19, 38, 44, 58, 63, 80, 83, 84, 105, 141, 156,
 160, 189, 226, 236, 237, 285
 San Jorge 40, 54
 San José (C. R.) 294
 San Juan del Norte 9-13, 15, 20-23, 27, 59, 66, 67, 77, 84, 91, 128,
 131, 148, 156, 191, 193, 195, 206, 217, 221, 231, 232, 242, 267
 San Juan del Sur 20, 22, 25, 27, 28, 30, 63, 68, 69, 74, 75, 78-82,
 84-86, 105, 123, 145, 156, 157, 158, 174, 184, 185, 187, 188,
 189, 217, 228, 233, 234, 237, 244, 267, 268, 281, 283, 285,
 289, 290
 San Juan, río, 9, 11, 19, 25, 46, 54, 59, 76, 128, 134, 137, 139,
 147, 148, 153, 186-188, 229, 297
 San Petersburgo 14, 275
 Santa Rosa 86
 Sarapiquí 129, 133, 134, 139
Saratoga (vapor) 275
 Scott, Joseph Newton 9, 13-15, 17, 26, 60, 76, 80, 83, 176, 238,
 256, 302
 Scott, M. A. 258
 Scott, W. H. 258
 Scroggs, William O. 92

Schlessinger, coronel L. 86, 87, 101, 102, 159, 160
Sherwood, John, abogado acusador 17
Sebra, A. 257
Sierra Nevada (vapor) 235
Spencer, J. 258
Spencer (Sylvanus) 128-130, 200-203, 207, 293, 294
Star of the West (vapor) 161, 164, 221
Stebbins & White 149
St. Mary's (barco de guerra americano) 156, 323
St. Nicholas, hotel 100, 291
Susquehanna (fragata) 270

Tarleton, capitán 92, 93, 193, 194
Tejada, señor 107, 118
Tejada y Lacayo, comisionados 118
Tennessee (vapor) 89, 149, 150
Texas (vapor) 89, 132, 134, 162
The Diplomatic Correspondence of the United States 12
The Grabhorn Press 58
The National Archives of the United States 13
The Nicaragua Route 12
Thomas, Charles 271
Thurston, capitán 155, 156
Tinklepaugh, capitán 89, 91-93, 291
Titus, coronel 132, 134, 151, 162, 227
Toboga 273
Townsend, T. 258

Uncle Sam (vapor) 38 40, 44, 45, 46, 56, 80, 158, 165, 169, 170,
174, 175, 176, 189, 281, 282, 286, 287
United States Mail Steamship Company 273
University of Utah Press 12
Utica (vapor) 275

Vanderbilt, (Comodoro Cornelius) 13, 14, 17, 106, 107, 157, 168,
169, 170, 187, 189, 192, 193, 196-198, 201, 210-215, 262, 263,
265, 274-277, 279, 295

Walker-Corral, tratado 65, 234
Walker, James 134; Norvell 134
Walker (General William) 9-11, 14, 26-37, 39, 42, 43, 45, 49, 50,
56-68, 71, 72, 79, 84, 85, 92, 96, 99, 101, 103, 123, 125, 127,
129, 130, 145, 155, 157, 159, 165, 177, 179, 181-187, 196,
199, 200, 204, 208, 218-223, 226, 228-230; rendición de 232;
235, 239, 240, 242-246, 260, 268, 281, 289, 290, 292, 293
Walker-Rivas, gobierno 64, 122
Wall Street 264, 288
Ware, capitán 145
Washington, D. C. 12, 13, 135, 270, 271
Washington (vapor) 148, 149
Webster (socio de Spencer) 203, 293, 294
Westervelt, astillero 283
Wetmore, R. C. 274
Wheat, general 227
Wheeler, Coronel John Hill, 15, 39, 42, 45, 54, 55, 58, 161
Whitehall, calle 98
White, Mr. Joseph L. 99, 104-110, 113, 114, 119-122, 197, 198
Wilmington, Delaware 167, 249, 251
Williams, Mr. 264, 288
Williamson, capitán 292
Wilson, capitán D. 81, 82, 170, 184, 185, 187-189, 290
Wiltsee, Ernest A. 58
Wise, Mary 169
Wyke, Charles Lennox 12, 13

Zar de Rusia 14, 15

Zeledón-Wyke, tratado 9,13

INDICE GENERAL

Introducción	9
TESTIMONIO DE SCOTT	
Preguntas del abogado defensor	17
Preguntas del abogado acusador	177
Segundo interrogatorio del defensor	289
Segundo interrogatorio del acusador	299
APENDICE	303
Documentos:	
No. 1 -- Resolución de la junta directiva de la Compañía Accesoria del Tránsito, en reunión del 30 de enero de 1856, nombrando a Joseph N. Scott, único agente de la compañía en Nicaragua.....	305
No. 2 -- Resolución de la junta directiva de la Compañía Accesoria del Tránsito, en reunión del 30 de enero de 1856, aboliendo las agencias en San Juan del Sur y La Virgen	305
No. 3 -- Carta de Thomas Lord, Presidente de la Compañía Accesoria del Tránsito, a Joseph N. Scott, fechada en Nueva York el 22 de diciembre de 1855, indicándole que se encargue de la admi- nistración de toda la ruta del tránsito en Nica- ragua	306
No. 4 -- Certificado de entrega del vapor <i>J. N. Scott</i> al señor Joseph N. Scott, firmado por S. A. Lockridge en Punta Arenas el 5 de marzo de 1857	307
No. 5 -- Carta de Thomas Lord, Presidente de la Compañía Accesoria del Tránsito, a Joseph N. Scott, agente de la compañía en Punta Arenas, fecha- da en Nueva York el 20 de septiembre de 1855, dándole instrucciones sobre venta de armas al gobierno de Nicaragua	307
No. 6 -- Cuentas generales de la Compañía Accesoria del Tránsito con su agente Joseph N. Scott, corres- pondientes al mes de enero de 1856	308

No. 7	- Cuentas generales de la Compañía Accesoría del Tránsito con su agente Joseph N. Scott, correspondiente al mes de febrero de 1856	312
No. 8	- Cuenta de giros de la Compañía Accesoría del Tránsito con su agente Joseph N. Scott, correspondiente al mes de febrero de 1856.....	315
No. 9	- Cuenta de giros de la Compañía Accesoría del Tránsito con su agente Joseph N. Scott, correspondiente al mes de marzo de 1856.....	316
No. 10	- Cuentas generales de la Compañía Accesoría del Tránsito con su agente Joseph N. Scott, correspondiente al mes de marzo de 1856.....	316
No. 11	- Carta de C. K. Garrison a Joseph N. Scott, fechada en Nueva York el 20 de abril de 1858, notificándole que Cornelius Vanderbilt adquirió todos los bienes que pertenecieron a Garrison y Morgan en Nicaragua	323
No. 12	- Carta de Cornelius Vanderbilt a Joseph N. Scott, fechada en Nueva York el 20 de abril de 1858, solicitándole que entregue los bienes que tiene en su poder	324
No. 13	- Carta de los comisionados Kewen y Alden a Joseph N. Scott, fechada en La Virgen el 22 de febrero de 1856, notificándole el embargo de los bienes de la Compañía del Tránsito y solicitándole un inventario de dichos bienes	324
No. 14	- Carta de los comisionados Kewen y Alden a Joseph N. Scott, fechada en La Virgen el 23 de febrero de 1856, acusándole recibo del inventario y nombrándolo guardián de los bienes.....	325
No. 15	- Carta de los comisionados Mayorga, Kewen y Alden a Joseph N. Scott, fechada en Granada el 28 de febrero de 1856, nombrándolo tasador de los bienes	326
No. 16	- Reclamo presentado por Joseph N. Scott ante el Agente Comercial de los Estados Unidos en San Juan del Norte, fechado el 20 de enero de 1858, pidiendo que se le entreguen los vapores <i>Morgan</i> y <i>Ogden</i> para garantizar el pago de unas deudas que con él tiene la Compañía del Tránsito.....	327

No. 17 - Carta de Joseph N. Scott a A. F. Conklin, fechada en Punta Arenas el 18 de marzo de 1856, enviando letra de cambio conforme instrucciones de Lainé (Goicouria)	329
No. 18 - Carta de instrucciones de Jas. D. P. Ogden, Presidente de la Compañía Accesoría del Tránsito, a Joseph N. Scott, agente de la compañía en San Juan del Norte, fechada en Nueva York el 18 de agosto de 1853	329
No. 19 - Cuentas generales de la Compañía Accesoría del Tránsito con su agente Joseph N. Scott, correspondientes al mes de noviembre de 1855.....	332
No. 20 - Cuenta de giros de la Compañía Accesoría del Tránsito con su agente Joseph N. Scott, correspondiente al mes de noviembre de 1855.....	335
No. 21 - Cuentas generales de la Compañía Accesoría del Tránsito con su agente Joseph N. Scott, correspondiente al mes de diciembre de 1855.....	336
No. 22 - Cuaderno de bitácora del vapor <i>La Virgen</i> - mes de octubre de 1855	339
No. 23 - Vapores que llegaron a San Juan del Sur, procedentes de San Francisco, entre el 29 de agosto de 1855 y el 1 de mayo de 1857	343
No. 24 - Vapores que llegaron a San Juan del Norte, procedentes de Nueva York, entre el 29 de agosto de agosto de 1855 y el 1 de mayo de 1857.....	344
No. 25 - Vapores que llegaron a San Juan del Norte, procedentes de Nueva Orleans, entre el 29 de agosto de 1855 y el 1 de mayo de 1857.....	345
No. 26 - Despachos del Agente Comercial de los Estados Unidos en San Juan del Norte, al Departamento de Estado, en los que narra la destrucción del puerto, fechados entre el 26 de febrero de 1859 y el 16 de enero de 1860	346
INDICE ONOMASTICO DEL TESTIMONIO DE SCOTT	349

*Este libro se terminó de imprimir en los
Talleres de Edit. y Lito. "San José", S. A. de
Managua el día 30 de Septiembre de 1975.*



Digitalizado por: **ENRIQUE BOLAÑOS**
F U N D A C I O N
www.enriquebolanos.org